

# le Divertissement

à Lire

Cartes d'affaires .....	7
Cette semaine 12	
En résumé .....	7
Jazzons .....	5
Marées .....	7
Musée régional .	15
Pique-niques musicaux .....	11
Propos de Camério .....	15
Sport- Sélection .....	6
Télé-Films .....	6
Télé-Sélection	6

## Seconds championnats du monde d'orthographe de langue française Les régions sont plus directement concernées

Les seconds Championnats du monde d'orthographe de langue française ont connu leur lancement, le samedi 5 août, par la publication de l'examen préliminaire (junior et senior) dans les Télé-Horaires du «Journal de Québec» et du «Journal de Montréal».

Cette année, les ré-

gions sont plus directement concernées, par l'implication des bureaux régionaux de Radio-Québec, diffuseur officiel des Championnats. Rappelons que la finale mondiale — télévisée — (après les demi-finales régionales et la finale québécoise) aura lieu à Paris, le 2 décembre, sur l'invita-

tion de Bernard Pivot («Apostrophes»).

La date limite de par-

ticipation aux tests est fixée au 14 août. Les demi-finales auront lieu

dans chaque région, y compris Rimouski (le 16 septembre), à la polyvalente Paul-Hubert (en collaboration avec Sylvie Dubé, de la Commission scolaire La Neigette). La finale québécoise (télévisée) aura lieu le 21 octobre.

L'an dernier, Soeur Antoinette, religieuse des Soeurs du Saint-Rosaire à Saint-Fabien, et Claude Perron, professeur au Collège de Rimouski, ont participé à la finale québécoise (seniors professionnels); pour la région de Rimouski, qui, disons-le tout de suite, a connu la meilleure moyenne au Québec (81%), avec 22 participants et participantes.

L'administratrice ré-

gionale de Radio-Québec Bas Saint-Laurent, Mme Hélène Parent, espère une participation accrue des gens de la région, étant donné l'ouverture des Championnats aux ré-

vent être âgés de 21 ans et plus, dans la catégorie junior (étudiant ou

## Fort Ingall: nouvelle mascotte

Depuis quelques jours, dans l'enceinte du Fort Ingall de Cabano, un drôle de personnage circule. Ce personnage aux traits colorés intrigue petits et grands. Il s'agit de la mascotte Témisfort, qui, grâce à son habit militaire et à sa casse claire, attire facilement les regards et l'attention. Ce personnage, issu du nouveau concept d'interprétation, est une réplique amusante des soldats qui ont séjourné dans la forteresse. Il se veut le porte-parole du Fort, son image publicitaire. Il fera connaître le site en participant à plusieurs fêtes et festivals de la région. Son message se poursuivra cet automne et l'hiver prochains, lors d'apparitions télévisées, ainsi que par sa participation à différentes activités à caractère touristique.



Donc, s'il vous arrive de rencontrer un soldat affublé d'une grande moustache, n'ayez pas peur, c'est Témisfort qui vous salue.



gions, en rondes préliminaires. «On peut s'adresser à nos bureaux (rue Evêché est) pour obtenir plus de détails», explique-t-elle.

Les concurrents doi-

autre), senior professionnel (professeur, linguiste, etc), ou senior amateur.

Laurent Leblond



**Bourget & Joly**

OPTOMÉTRISTES

Dr Diane Joly, O.D.  
Dr Marie Banville, O.D.

Galerias G.P.  
92, 2e rue Ouest, Rimouski  
723-7127

EXAMEN DE LA VUE  
LUNETTES  
VERRES DE CONTACT

I  
H L U C  
E W M M  
U N C O U J  
S P O C L T  
A B C D E





# GARDENA®

Pour tous vos travaux de jardinage ou d'arrosage nous vous offrons un rabais de

## 20%

de rabais sur toute la gamme des produits




en magasin



**PAUL MARTIN inc.**  
CENTRE DE RENOVATION  
Plaza Arthur-Bullex, 411 Sirols, Rimouski 723-0141

Vous l'avez aimée  
Elle est de retour



Ariane Voyer, claviériste/chanteuse

Pour une soirée pleine d'émotions, laissez-vous emporter par sa voix.

Au piano-bar l'Apéro.



HÔTEL  
DES GOUVERNEURS

Mardi au samedi à partir de 9h30  
Murmure - Danse - Rencontre

L'Amour guérit... à la Grange-Théâtre du Bic

# Comme un Molière contemporain...

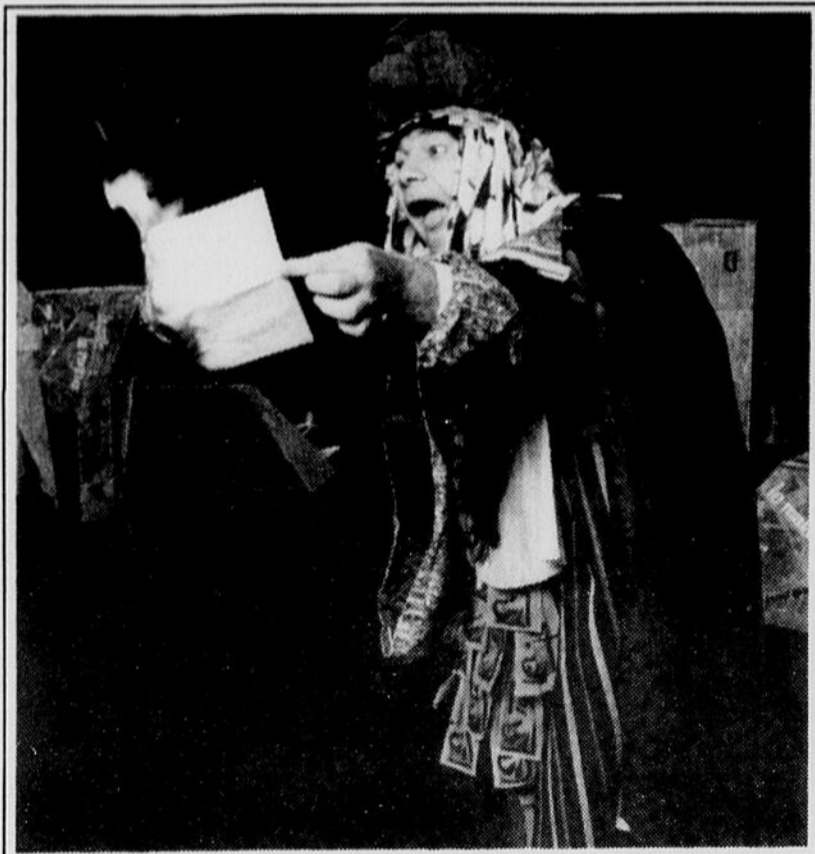
**A** malgame de trois pièces de Molière (L'amour médecin, Le médecin malgré lui et sa dernière oeuvre, Le malade imaginaire), **L'amour guérit...** offre une réflexion moderne sur la médecine, ou du moins, une version vieillie, mais parfaitement actualisée.

Vous détestez le théâtre classique? Peu importe, vous aimerez **L'amour guérit...** Si, par contre, vous aimez le théâtre classique, vous serez enchanté par **L'amour guérit...** C'est une oeuvre qui sait se faire apprécier parce qu'elle vise tous les publics, un peu à la façon de Molière.

En fait, la pensée de Molière a été respectée du début à la fin. Tout comme L'amour médecin (que Molière avait qualifié de «petit impromptu avec musique et ballet»), la production du Théâtre de Carton sait surprendre agréablement. L'introduction est étrange et imprime le rythme à la pièce, un rythme qu'elle ne devait jamais perdre par la suite. Les ballets succèdent aux chansons et à l'intrigue, comme l'aurait sans doute voulu l'écrivain du XVIIe siècle.

## Une virulente critique de la médecine

Nous savons, par les peintures de Molière, ainsi que par ce que l'Histoire nous a transmis, que les médecins de l'époque n'étaient en fait que des charlatans, sans connaissance réelle du corps humain,



Une scène de cette excellente pièce.

Groupe de presse Bellavance

qui étaient néanmoins hautement considérés par l'opinion publique. La situation est-elle réellement changée

alors que la médecine moderne se révèle impuissante à guérir des maux contemporains tels le stress... L'avenir

Photo Françoise Le Pailleur

n'est donc qu'une suite logique du passé, malgré ce progrès que l'on vante tant...

Le jeu des acteurs est



## «Indiana Jones» et Spielberg

**L**e monde culturel rimouskois est toujours en effervescence. Outre la venue de Kenny Rogers, de Samantha Fox, des Choeurs de l'Armée Rouge, le succès de la pièce «Les deux vierges» à Sainte-Luce, le début de «L'amour guérit...» au Bic, les sept semaines de «Jésus de Montréal» et la controverse «Batman» à l'Audito, il y a le phénomène «Indiana Jones» qui se poursuit au Ciné-Parc.

«Indiana» vit sa «dernière croisade», avec son père. Et quelle croisade!

Pour ma part, disons-le tout de suite, j'adore les films de Spielberg. Il a évidemment le sens de l'à-propos financier et ce n'est pas un défaut, à mon avis. Il a connu peu d'échecs, sauf peut-être «1941» et l'accueil mitigé pour «L'Empire du soleil».

Mais, la constante, en ce qui concerne Spielberg, est qu'il adore inventer, surprendre, tout en conservant une amitié profonde à ceux et celles qui l'ont aidé. Par exemple, Kathleen Ken-

nedy, qui a produit son superbe «Rencontres du troisième type», fait toujours partie de ses équipes. Dans le dernier «Indiana», elle est responsable de l'équipe américaine. Et Spielberg a une confiance inébranlable envers des jeunes réalisateurs qui ont du talent (Robert Zemeckis en est un).

Ainsi, «Indiana Jones et la dernière croisade» ramène des collaborateurs des premières heures, comme Lucas (au scénario), Douglas Slocombe (à la photo) et John Williams (à la musique). Et la fameuse interprétation de l'aventure «spielbergienne» construit une série de «Indiana Jones», qui étonne toujours, avec le gag imprévisible, le rappel des épisodes antérieurs et les hautes ténaces de Spielberg. Le jeune réalisateur (d'ailleurs), dans la «Folle course vers Sugarland», condamne fortement le fascisme et l'ordre établi sur le pouvoir. Et il s'est fait la main, pour l'invention d'une nouvelle approche cinématographique de l'aventure, avec «Duel» et

«Jaws».

Les «Indiana Jones» proposent donc les deux tendances, avec une «ferveur» et une «dose» qui surprennent. Et, la venue du père (bien campé par Sean Connery), dans la «Dernière croisade», comme l'explication du pourquoi de certaines phobies ou habitudes d'Indiana Jones, au dernier épisode, demeurent de belles trouvailles; parmi tant d'autres. C'est un film dont on ne peut décrire tous les «avantages». Il faut donc le voir... pour le croire.

Espérons que cette superbe production aura des suites. Parce que les amateurs en «veulent» (c'est bon, de temps à autre, de voir du cinéma qui ne se prend pas au sérieux et qui le dit; ça change des thèses imbuables) et parce que, quoi qu'en disent les puristes, Spielberg est une «espèce de génie», dont la fraîcheur ranime le cinéma actuel... Même si Hollywood ne l'apprécie pas trop (référence: les Oscars).

Laurent Leblond

tout simplement fantastique, particulièrement celui de Linda Laplante dans le rôle de... Molière. Ne vous y méprenez pas! Elle est très inspirée et campe admirablement ce rôle, et beaucoup mieux que bien des hommes avant elle. Le Sganarelle incarné par Pierre Drolet assure bien des rebondissements et si Molière était toujours de ce monde, nul doute qu'il jouerait ce tartuffe avec le même esprit.

Mais voilà! Après tant de fleurs, il serait de mise de refroidir les esprits avec quelques critiques. Mais rassurez-vous, elles sont si peu nombreuses et si insignifiantes que la pièce n'en perd rien de sa valeur... Si les rôles sont brillamment tenus et si les chansons nous emportent dans un espace-temps inconnu, les chorégraphies auraient nettement besoin d'être travaillées... Et l'accent gaspésien (ou serait-ce montréalais?) de Raynald Laurin et de Diane Chevalier confond l'imagination qui, de ce fait, voyage incessamment entre le XVIIe siècle et 1989.

Mais ces deux détails ne devraient pas vous empêcher d'apprécier pleinement une oeuvre très rafraîchissante, qui renouvelle le genre classique, à la grande joie des profanes qui n'entendent rien à ce

grand art. Outre l'amour, nous savons bien que l'humour guérit... Et à ce titre, Molière ne fut-il pas l'un des plus

grands médecins de tous les temps? Une comédie à voir, pour les yeux et l'intelligence...  
Guy Caron

**Les gens d'en bas**  
PRÉSENTE:

## L'AMOUR GUÉRIT...

Une création du Théâtre de Carton d'après Molière

À la Grange-Théâtre, du Bic, route du Golf, Bic  
Du 2 au 19 août

Du mardi au samedi incl. à 20h30  
Entrée: 13\$  
Prix spéciaux: étudiants, âge d'or et groupe de 10 personnes et plus.

MAREE DOUCE

LA DEMOISELLE

AUX BOUCHÉES DOUBLES

Forfait Golf-théâtre en collaboration avec le Club de golf du Bic: 30\$  
Forfait souper/théâtre: Restaurant La Vieille Demoiselle 30\$/pers.  
Forfait souper/théâtre: L'Auberge La Maree Douce 35\$/pers.  
Forfait souper/théâtre: Restaurant Aux Bouchées Doubles, Bic 17\$/pers.

Renseignements et réservations: 736-4141

En août, La Belle Époque reçoit

«Pour danser»

«Pour danser»



3 excellents musiciens vous font danser les vendredis et samedis

Régis Bérubé, Eric Charest,  
Denis Desrosiers

De plus en plus d'élèves des écoles de danse viennent danser chez nous: on vous attend.

LE RENDEZ-VOUS DES AMIS

Jacques ou Suzanne  
723-8069

Pour réservation de salle

**La Belle Époque**  
Place Ti-Québec  
447, rue Tessier  
Rimouski

Là où on aime et connaît le livre



LIBRAIRIE BLAIS

206 de la Cathédrale  
Rimouski Qué.

G5L 5J2 723-2189

vous propose cette semaine

Robert Michaud

RAMSAR

POUR L'AMOUR DE LA MER  
P.U.Q.

# Les oeuvres d'Adrien Castonguay à la «Fenêtre aux images» Les beaux côtés de la retraite

**A**vouant qu'il profite pleinement de sa retraite, M. Adrien Castonguay ajoute qu'il peint de façon sporadique, pour le plaisir, parce qu'il en est encore à l'étape de l'exploration. Il présente 17 oeuvres à la «Fenêtre aux images» du Rimouskois, jusqu'au 31 août. Il s'agit surtout de paysages peints à l'huile.

**La retraite «en peinture»**

«Employé d'Hydro-Québec pendant 36 ans, j'ai pris ma retraite à 55 ans. J'en ai maintenant 57, je suis en bonne santé et le temps passe de façon différente. J'ai presque perdu la notion des «heures et des jours». Pour moi, la vie est plus simple, puisque je prends le temps de la vivre. La peinture est donc un moyen d'exprimer ma joie de vivre et ma découverte du paysage, que j'exprime toujours avec beaucoup de couleurs.»

M. Castonguay précise qu'il prend présentement des cours de peinture à l'acrylique, avec le désir constant d'apporter des impressions plus directes aux paysages d'ici, riches en formes et en couleurs. «Je commence à découvrir, de façon différente, parce que plus «relax», la nature qui m'entoure. Je ne suis pas encore «rendu au

## Explorations dans les arts

Le programme Explorations du Conseil des Arts du Canada offre des subventions pour la réalisation de projets novateurs qui abordent la création artistique de façon nouvelle, s'inspirent de plus d'une discipline ou répondent à des besoins précis dans l'évolution de l'activité artistique.

Tout particulier, groupe, ou organisme sans but lucratif ayant un projet original et bien conçu peut présenter une demande. Les propositions sont évaluées par des comités de sélection régionaux. Le processus dure environ quatre mois.

La date limite pour soumettre un formulaire de demande au prochain concours est le 15 septembre. La date limite du concours suivant est le 15 janvier.

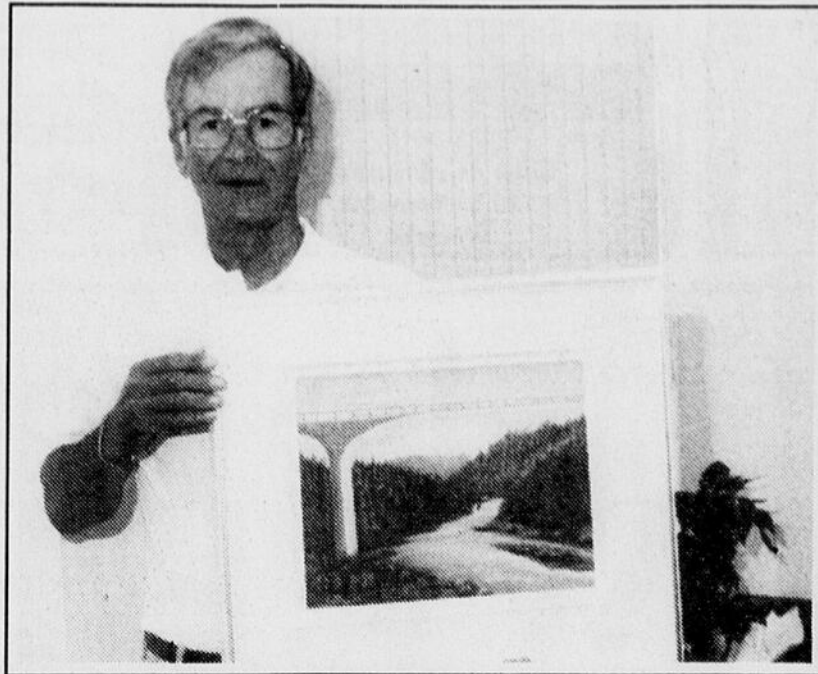
Toute question concernant l'admissibilité d'un projet doit être réglée bien avant ces dates. Les demandes de formulaires doivent être accompagnées d'une brève description du projet et d'un curriculum vitae de la personne responsable du projet.

Pour renseignements, écrire à

Explorations  
Conseil des Arts du Canada  
C.P. 1047  
Ottawa (Ontario)  
K1P 5V8

Bic». Je sens que j'en ai pour plusieurs années avant de tout voir et de tout capter.»

Adeptes de la chasse et de la pêche, il passe



M. Adrien Castonguay et l'une de ses toiles.

Groupe de presse Bellavance

une bonne partie de son temps en forêt et sur les lacs. Les sujets se présentent alors à lui, naturellement. Et il ne se gêne pas pour dire qu'il adore passer l'été et les beaux moments des saisons à son chalet de Sainte-Luce.

## Autodidacte

Se qualifiant d'auto-didacte, même s'il a pris quelques cours avec Marie East, Jean D'Auteuil, Marquise Leblanc et Louise Paquin (cette dernière, pour l'acrylique), M. Castonguay n'a pas l'intention de «devenir dans son coin». Il a lui-même donné quelques cours, est vice-président du groupe Alizarin de Mont-Joli et ne renie surtout pas sa Vallée (de la Matapédia) natale, où il retourne très souvent. «J'ai participé aux manifestations du centenaire d'Amqui, décou-

vrant les paysages de la région rimouskoise. Pour moi, le dessin a toujours été un complément naturel de la parole.» Et il l'utilise très

souvent, pour illustrer plus clairement sa pensée.

En fait, M. Castonguay a connu une longue convalescence, à l'âge de 20 ans. Il a alors découvert le plaisir «d'ajouter de la couleur au dessin et la valeur inestimable de l'art de peindre pour meubler agréablement son temps.» Il réalisait alors une quinzaine de toiles. Mais, la vie a repris son cours et il a dû «faire relâche». A sa retraite, il reçoit, en cadeau, du matériel d'artiste. Aujourd'hui, il peint pour son plaisir. Très attiré par la nature, il y passe parfois plusieurs jours d'affilée, seul, à explorer, toujours à l'affût de scènes à croquer avec sa caméra, en espérant qu'elles lui serviront peut-être d'inspiration pour d'autres oeuvres.

M. Castonguay a participé à plusieurs expo-

sitions. Avec le groupe Alizarin, au café-bar «La Maréchante», à la Caisse populaire de Saint-Robert, au siège social d'Hydro-

Matapédia, à la galerie Coup d'oeil, au Centre d'arts Marcel Gagnon, à la gare d'Amqui.

Des projets? «Je veux meubler une partie du temps de ma retraite avec la peinture, et, sur-

tout, découvrir. Je ne m'identifie à aucune école. Je suis toujours en état d'exploration et de recherche. C'est ma façon de vivre la dynamique de la vie», confie-t-il, philosophiquement.

Laurent Leblond

## NETTOYAGE DE TAPIS ET FAUTEUILS



- ÉQUIPEMENT MODERNE DE HAUTE QUALITÉ
- Longue expérience dans ce domaine
- Tapis, meubles, murs
- Décapage de planchers
- Commercial et résidentiel
- Estimation gratuite

**GERVAIS GENDREAU**  
724-3960

## RESTAURANT-BAR



CENTRE DE CONGRÈS DE RIMOUSKI

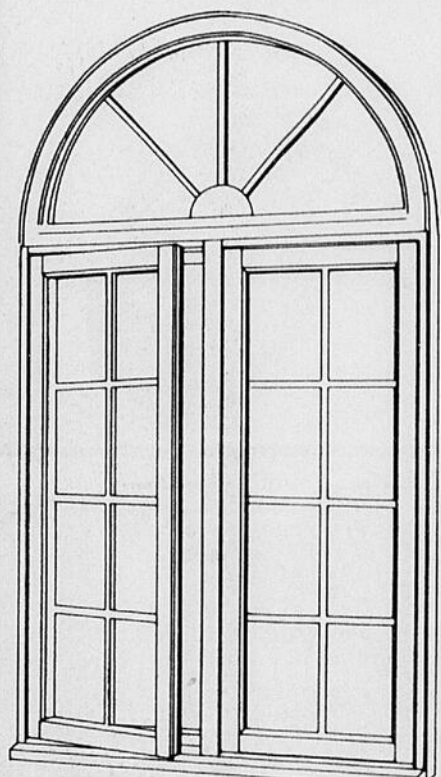
Table d'hôte  
à partir de **11<sup>25</sup>**

Menu du jour  
à partir de **4<sup>25</sup>**

Brunch du dimanche  
à partir de **13<sup>95</sup>**  
Enfant **6<sup>95</sup>**

225, boul. René Lepage  
725-5555

## UNE FENÊTRE BIEN ÉLEVÉE NE SIFFLE PAS



DF 1700

C'est par l'étanchéité qu'on reconnaît la qualité d'une fenêtre.

Chez Donat Flamand, on ne laisse rien passer... et nos fenêtres non plus.

D'ailleurs, nous imposons à tous nos produits des contrôles de qualité dont les critères sont les plus élevés de l'industrie.

Vous pourrez dormir sur vos deux oreilles. Une fenêtre Donat Flamand ne siffle pas.

**On ne laisse rien passer!**



## LA VOIE & PATRY INC.

33 Est, blvd Arthur-Buies,  
Rimouski, P.Q.  
(418) 724-5990

Distributeur Portes et Chassis

## Au Café L'Entracte Louise Poitras-Dugas

■ Louise Poitras-Dugas présente une série de tableaux à l'huile, à l'aquarelle et à l'encre, au Café L'Entracte, rue Rouleau.

L'exposition comprend des marines, des natures mortes, des paysages et des personnages.

Native de Saint-Hyacinthe, Louise Poitras-Dugas habite Rimouski depuis vingt ans et travaille comme chargée de cours à l'UQAR, depuis 1979. Elle peint de façon intensive de-

puis deux ans et a participé, depuis 1968, à de nombreuses expositions solos et collectives dans plusieurs villes du Québec. Certaines de ses oeuvres ont été acquises récemment pour des collections publiques: la Ville de Rimouski (1988), le ministère des Affaires culturelles, la Bibliothèque centrale de prêt, Gaspésie/Îles-de-la-Madeleine (1988), et le Musée canadien des civilisations de Hull (1989).



**Pizza Patio**

**LE SPÉCIALISTE  
DES PÂTES ET PIZZAS**

**BAR À PIZZA**  
Lundi au vendredi: 11h30 à 13h30  
Jeudi et vendredi: 17h00 à 20h00  
Samedi et dimanche: 17h00 à 19h00

53, St-Germain Est  
**723-4488**



**L'ÉTRIER  
PUB**

**1er CHOIX**

**Spécialités:**

- Smoked meat
- Brochettes
- Steak
- Cotes levées

Pour réservation: 724-2266  
155 Évêché ouest, Rimouski

Salle à manger



- Cuisine gastronomique
- Poissons et crustacés
- Grillades et rôtis

**LA RENAISSANCE**

723-0414  
Salle de réception  
130 St-Barnabé  
Rimouski

**RESTAURANT  
MONT-NORMANDIE**

Un complexe hôtelier  
à votre mesure  
Une bonne table  
à votre goût  
Salle à manger «La Marina»

**SPÉCIAL DU MOIS D'AOUT**  
Pétoncles et cuisses de  
grenouilles amandine  
Soupe et dessert inclus **16<sup>95</sup>**

**hôte** 556 St-Germain Est  
Rimouski  
723-1010



**PÂTISSERIE  
CAFÉ  
SALLE À MANGER  
BAR-TERRASSE**

**DEMOISELLE**

de 9h00 à 23h00, tous les jours

- Table d'hôte
- Menu à la carte
- Dîner d'affaires

Brunch, samedi et dimanche

11, rue St-Paul, Rimouski  
Réservations: 722-0303

**CHAUD LAPIN**

Forfait théâtre: 30,00\$  
Du mardi au samedi  
Table d'hôte de 17h00 à 20h30  
Théâtre - Réservation: 736-4141

Le Théâtre  
Les Gens d'en Bas



**Restaurant  
Wing King**

Nouvelle spécialité:  
**PIZZA CHINOISE**

Menu du jour à 3,75\$  
Buffet du midi: 5,50\$, à volonté  
Buffet du soir: 7,50\$, à volonté

Ouvert tous les jours  
de 11h30 à 24h00

**LIVRAISON: 723-5505**  
260 rue Léonidas, Rimouski



**les beaux  
WEEK-END  
SOLEIL**

**DU**

**C'EST 3200**

**TIRAGE DE 16 PRIX DE 2000\$  
PAR SEMAINE DURANT 10 SEMAINES PAR  
ET SALLES À MANGER DE NOTRE**

Le prix devra être réclamé dans un délai de 30 jours.

• Le tirage est effectué chaque vendredi à 13h30 dans les locaux du journal Le Rimouskois, 206 de la Cathédrale, Rimouski. • Les noms des gagnants seront publiés la semaine suivante dans Le Rimouskois. • Le personnel du Rimouskois et des marchands-participants, ainsi que les membres de leur famille ne peuvent y participer. • Un litige ou une réclamation peut être soumise à la Commission des courses du Québec. • La personne devra représenter sa compétence.

**RESTAURANT  
la Grillade**

**Table d'hôte**

Venez déguster  
nos spécialités:

- Grillades
- Poissons
- Fruits de mer

Réservations: 722-5071  
134, St-Germain Est, Rimouski



**Restaurant  
Haute-Ville**

447 Tessier, Place Ti-Québec  
723-8384

**Menu du jour  
du lundi au vendredi**

**GRATUIT** Avec pizza 12"  
10 oz — Pepsi  
Avec pizza 14", 16", 18"  
26 oz — Pepsi  
Sur livraison seulement

Ouvert 7 jours par semaine  
à compter de 11h00

**Félicitations à nos**

**HAUTE-VILLE**  
Jacqueline Lepage  
190, rue Dubé  
Rimouski (Québec)

**WING KING**  
Ginette Plante  
3, Bellevue, C.P. 154  
Luceville (Québec)

**PIZZA PATIO**  
Thérèse Lévesque  
535, Rang 3 Ouest  
St-Anaclet (Québec)

**LA RENAISSANCE**  
Yvette Dick  
393, Boulay  
Rimouski, (Québec)

**LA GRILLADE**  
Aline Saint-Pierre  
35, 13e Rue Est  
Rimouski (Québec)

**VIEILLE DEMOISELLE**  
Nicole Morin  
331, Corneau  
Rimouski (Québec)

**L'ÉTRIER PUB**  
Colette Chenel  
493, Eudore-Couture  
Rimouski (Québec)

**LE NORMANDIE**  
Mme Roméo Beaudin  
213, Ste-Luce  
Rimouski, (Québec)

## De quelques définitions

Je vous avais annoncé, la semaine dernière, que je vous livrerai quelques définitions relatives au jazz et à ses styles. Cette semaine, la première partie de ces explications (la seconde viendra plus tard). Il est temps d'éclaircir certains thèmes, avant d'aller plus avant dans cette rapide revue de ce qu'est le jazz.

### ● Beat

Accentuation des temps d'une mesure, créant une sorte de pulsation, surtout marquée par la contrebasse.

### ● Be-bop

Style de jazz de facture baroque et d'inspiration en partie orientale, né en 1940, se caractérisant par des suites d'accords altérés produisant une polytonalité. On reconnaît Charlie Parker et Dizzy Gillespie comme les créateurs de ce style.

### ● Blues

Définition littérale: «les bleus» ou le cafard. C'est la forme la plus ancienne du jazz instrumental, dit-on. A l'origine, c'est le chant de désespoir et d'abandon, construit sur une base harmonique immuable de 12 mesures, où se superposent curieusement les modes majeur et mineur.



Sandra Reaves-Phillips.  
Groupe de presse Bellavance

### ● Boogie-woogie

Style primitif de piano, appliqué à des blues, joués habituellement en tempo rapide. Les accords sont décomposés (ce qui donnera naissance, plus tard, à la «walking bass»).

### ● Break

Interruption de rythme que le soliste met à profit pour improviser (exemple: «Central Park North» de l'orchestre Thad Jones-Mel Lewis).

### ● Chorus

Le refrain, en jazz, le plus souvent de 12 ou de 32 mesures.

### ● Cool

Définition littérale: «froid». C'est un style formaliste de jazz qui s'impose dès 1950, en réaction contre le bebop. Il s'exprime par une forme très recherchée, souvent insolite. Un grand nom du cool: le trompettiste Miles Davis (qui a pourtant travaillé avec le père du bebop, Charlie Parker).

### ● Dixieland

Ce terme donne son nom au style des premiers orchestres de jazz blancs, surtout à Chicago. Le style de ces orchestres était une parodie (au début, c'est vrai) de celui des Noirs du «New Orleans».

### ● East-Coast

C'est la réaction «bop» des musiciens noirs de New York (on lui donne aussi le nom de «hard bop»), en protestation contre le style «West-Coast», jugé trop artificiel.

### ● Funky

Une forme particulière du «East-Coast», incantatoire, parfois brutale.

### ● Gospel song

Le chant religieux des Afro-américains, élaboré en même temps que le négro-spiritual.

### ● Hot

Traduction littérale: «chaud». Ce style désigne la musique de jazz improvisée avec passion (à l'opposé du «straight»), joué d'après partition, du «cool», improvisé «froidement», du «soul» ou du «funky», où le blues est parfois mal servi).

### ● Jam session

Réunion spontanée de musiciens qui improvisent collectivement sur des thèmes donnés.

### ● Kansas City

Kansas City fut «la Mecque» du jazz entre 1927 et 1935. Le style dépouillé de Count Basie s'y est fait connaître (épuration du «boogie-woogie», selon certains).

### ● Negro spiritual

C'est un psaume religieux afro-américain, ayant subi l'influence luthérienne ou chant grégorien, constitué par une alternance régulière d'un verset chanté en solo et d'un verset, toujours le

même, repris en chœur.

### ● Ragtime

C'est une «musique populaire» qui doit son nom à l'allure déchirée (ragged) de son rythme. Le père du «ragtime»: Scott Joplin.

### ● Riff

Une courte phrase mélodique d'une ou deux mesures, répétée tout au long du chorus et jouée en sections (sax,

trompettes et trombones) pour accentuer le rythme.

### ● Scat

Une façon de chanter dans laquelle les mots sont remplacés par des onomatopées. Louis Armstrong en fut le roi, comme Dizzy Gillespie (c'est pourquoi on dit que le «scat» origine du «bop»). Une championne du «scat» au-

jourd'hui: Cleo Laine.

### ● Swing

Un style important, né au cours des années 40, grâce aux grands orchestres (Shaw, Goodman, Herman, Miller, et les autres), basé sur le «balancement». Les temps faibles sont accentués aussi bien que les forts. Les divers exécutants se partagent en général ces deux modes

d'accentuation. Ainsi, dans la section rythmique, il arrive que la contrebasse marque uniquement le temps fort, alors que la guitare appuie sur le «after-beat». La contrebasse est beaucoup plus «running» (d'où le nom de «running bass»), marquant tous les temps.

Laurent Leblond

## TERRAIN PRIVÉ FRUITS NON COMESTIBLES



### CONTRÔLE DE VÉGÉTATION PAR ARROSAGE

## CUEILLEURS DE FRUITS SAUVAGES SACHEZ RECONNAÎTRE CES PANCARTES

Elles indiquent que vous êtes sur un terrain privé où vous ne pouvez circuler qu'avec l'autorisation du propriétaire.

D'autre part, elles indiquent que les fruits sauvages ne sont PAS COMESTIBLES suite à un arrosage pour le contrôle de la végétation dans une plantation.

Toutes les précautions ont été prises pour assurer la protection de l'environnement.

Pour tout renseignement, contactez: L'Office des producteurs de bois de la région de LA POCATIÈRE:

856-4639

Le Syndicat des producteurs de bois du BAS-SAINT-LAURENT:

722-7211

Le Syndicat des producteurs de bois de LA GASPÉSIE:

392-6500



Forêts  
Canada

Forestry  
Canada

Canada

**La Solidarité**  
Compagnie d'assurance sur la vie

Carole Pelletier

130, St-Germain Est, Rimouski  
Bur.: 724-4131 Res.: 723-2447

ÉPARGNE - REER - RENTE  
ASSURANCE SALAIRE  
ET COLLECTIVE  
AUTO - HABITATION.

**25% à 50%  
DE RABAIS SUR  
MONTURES**

EN PRÉSENTANT  
CETTE ANNONCE,  
VOUS OBTIENDREZ  
UN RABAI JUSQU'À

**50%**  
sur la monture  
de votre choix  
À L'ACIAT D'UNE PAIRE DE  
LUNETTES COMPLÈTE  
(VERRES ET MONTURE  
AU PRIX RÉGULIER)

EXAMEN DE LA VUE SUR PLACE  
PAR UN OPHTHALMOLOGISTE  
(VERRES DE CONTACT)

VALIDE JUSQU'AU 30 SEPT. 1989

**Salon  
d'optique  
Rimouski**

419, BOUL. JESSOP  
CARREFOUR RIMOUSKI  
724-3933



**Pizza Patio**

**LE SPÉCIALISTE  
DES PÂTES ET PIZZAS**

**BAR À PIZZA**  
Lundi au vendredi: 11h30 à 13h30  
Jeudi et vendredi: 17h00 à 20h00  
Samedi et dimanche: 17h00 à 19h00

53, St-Germain Est  
**723-4488**



**L'ÉTRIER  
PUB**

**1er CHOIX**

**Spécialités:**

- Smoked meat
- Brochettes
- Steak
- Côtes levées

Pour réservation: 724-2266  
155 Évêché ouest, Rimouski

*Salle à manger*



- Cuisine gastronomique
- Poissons et crustacés
- Grillades et rôtis

**LA RENAISSANCE**

723-0414  
Salle de réception  
130 St-Barnabé  
Rimouski

**LE NORMANDIE**

**Un complexe hôtelier  
à votre mesure  
Une bonne table  
à votre goût  
Salle à manger «La Marina»**

**SPÉCIAL DU MOIS D'AOUT**  
Pétoncles et cuisses de  
grenouilles amandine  
Soupe et dessert inclus **16<sup>95</sup>**

**hôte** 556 St-Germain Est  
Rimouski  
723-1616



**PÂTISSERIE  
CAFÉ  
SALLE À MANGER  
BAR-TERRASSE**

**LE DEMOISELLE**

de 9h00 à 23h00, tous les jours

- Table d'hôte
- Menu à la carte
- Diner d'affaires

Brunch, samedi et dimanche

11, rue St-Paul, Rimouski  
Réservations: 722-0303

**CHAUD LAPIN**

Forfait théâtre: 30,00\$  
Du mardi au samedi  
Table d'hôte de 17h00 à 20h30  
Théâtre - Réservation: 736-4141

Le Théâtre  
Les Gens d'en Bas



**les beaux  
WEEK-END  
SOLEIL**

**DU**

**C'EST 32000**

**TIRAGE DE 16 PRIX DE 20,000\$  
PAR SEMAINE DURANT 10 SEMAINES PARMI  
ET SALLES À MANGER DE NOTRE RÉGION**

Le prix devra être réclamé dans un délai de 30 jours.

• Le tirage est effectué chaque vendredi à 13h30 dans les locaux du journal Le Rimouskois, 206 de la Cathédrale, Rimouski. • Les noms des gagnants seront publiés la semaine suivante dans Le Rimouskois. • Le personnel du Rimouskois et des marchands-participants, ainsi que les membres de leur famille ne peuvent y participer. • Un litige quant à la répartition d'un prix de ce tirage peut être soumis à la Commission des courses du Québec. • Toute personne devra répondre de sa propre compétence.



**Restaurant  
Wing Hing**

**Nouvelle spécialité:  
PIZZA CHINOISE**

Menu du jour à 3,75\$  
Buffet du midi: 5,50\$, à volonté  
Buffet du soir: 7,50\$, à volonté

Ouvert tous les jours  
de 11h30 à 24h00

**LIVRAISON: 723-5505**  
260 rue Léonidas, Rimouski

**RESTAURANT  
la Grillade**

**Table d'hôte**

**Venez déguster  
nos spécialités:**

- Grillades
- Poissons
- Fruits de mer

**Réservations: 722-5071**  
134, St-Germain Est, Rimouski



**Restaurant  
Haute-Ville**

447 Tessier, Place Ti-Québec  
723-8384

**Menu du jour  
du lundi au vendredi**

**GRATUIT** Avec pizza 12"  
10 oz — Pepsi  
Avec pizza 14", 16", 18"  
26 oz — Pepsi  
Sur livraison seulement

Ouvert 7 jours par semaine  
à compter de 11h00

**Félicitations à nos h**

**HAUTE-VILLE**  
Jacqueline Lepage  
190, rue Dubé  
Rimouski (Québec)

**WING HING**  
Ginette Plante  
3, Bellevue, C.P. 154  
Luceville (Québec)

**PIZZA PATIO**  
Thérèse Lévesque  
535, Rang 3 Ouest  
St-Anaclet (Québec)

**LA RENAISSANCE**  
Yvette Dick  
393, Boulay  
Rimouski, (Québec)

**LA GRILLADE**  
Aline Saint-Pierre  
35, 13e Rue Est  
Rimouski (Québec)

**VIEILLE DEMOISELLE**  
Nicole Morin  
331, Comeau  
Rimouski (Québec)

**L'ÉTRIER PUB**  
Colette Chenel  
493, Eudore-Couture  
Rimouski (Québec)

**LE NORMANDIE**  
Mme Roméo Beaudin  
213, Ste-Luce  
Rimouski, (Québec)

Restaurant-Bar

# Le Charolais

La Grande Place, Rimouski, 723-5888

**Salle à manger  
avec magnifique vue  
sur le fleuve**

Réceptions de tous genres  
Ouvert pour repas de groupe  
sur réservations  
les soirs et fins de semaine

**Excellente cuisine  
Menu spécial  
chaque midi**

**Ambiance chaleureuse.**

## Bienvenue Buffet chinois

Samedi et dimanche de 17h00 à 20h30

Nous acceptons les banquets sur demande.  
Salle privée pour réception  
pouvant recevoir 250 personnes.  
Venez déguster nos fameux mets  
chinois, canadiens et italiens

Livraison à domicile Rabais 10% sur  
7 jours par semaine commande au comptoir

**775-3577  
Restaurant  
de la  
Gare  
39 de la Gare  
Mont-Joli**

Dans un paysage unique  
(plus de 70 statues sortant de la mer)

Venez déguster nos spécialités:

- Brochettes
- Côtelettes d'agneau
- Fruits de mer
- Cuisson: four à bois d'érable
- Café Expresso

Table d'hôte à partir de **12<sup>95</sup>**

Pour réservations de groupe:

**775-2829**

Ouvert tous les jours  
de 9h00 à 22h00

**SALLE À MANGER  
CENTRE D'ART**

**MARCEL  
GAGNON**

564 Route de la Mer  
Ste-Flavie



Mets canadiens, italiens,  
«PIZZA», fruits de mer  
table d'hôte

à compter de 11h00  
du lundi au vendredi  
et à compter de 17 heures  
les samedis et dimanches.  
Dans un tout nouveau décor  
et une ambiance de détente.

38 St-Germain Est, Rimouski  
**724-5808**

# WEEK-ENDS

VOTRE JOURNAL

## RIMOUSKOIS

**00\$ EN PRIX**

**0,00\$**  
**PARMI LES RESTAURANTS  
DE LA RÉGION**

Validité de 30 jours.

Quant à la conduite et l'at-  
tendance au concours publicitaire  
à la Régie des loteries et  
Pour recevoir son prix, la  
répondre à une question de

**PARTICIPEZ EN GRAND  
NOMBRE C'EST GRATUIT**

les beaux  
**WEEK-ENDS  
SOLEIL**

du **RIMOUSKOIS**  
VOTRE JOURNAL

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél. bur.: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

et retournez le tout à: \_\_\_\_\_ rés.: \_\_\_\_\_

**LES BEAUX WEEK-ENDS SOLEIL  
DU RIMOUSKOIS  
C.P. 460, Rimouski  
G5L 7C5**

ou venez le déposer au  
206 de la Cathédrale, Rimouski

## heureux gagnants

### LE CHAROLAIS

Jeannine R. Gagné  
479, rue Montmagny  
Rimouski, (Québec)

### CENTRE D'ART MARCEL GAGNON

Maurice Ouellet  
220 du Domaine  
Rimouski, (Québec)

### REST. MON COPAIN

Antonine Roy  
525 Tessier  
Rimouski, (Québec)

### AUX BOUCHÉES DOUBLES

Monique Dumont  
241, rue Dubé, #3  
Rimouski (Québec)

### RESTAURANT DE LA GARE

Gilles Allard  
50, 15e Rue Est  
Rimouski, (Québec)

### LE RIVERAIN

Eva Isabel  
165, St-Paul  
Bic, (Québec)

### SUR LE POUCE

Réal Gagné  
25, Duchesne #12  
Rimouski (Québec)

### LA MARÉCHANTE

Julie Hins  
34, de la Pulpe  
Rimouski, (Québec)



36, Route du Fleuve Ouest  
Ste-Luce, G0K 1P0  
**(418) 739-3090**  
Prop.: Jean Cloutier

**FORFAIT THÉÂTRE  
17\$**

## Mon Copain



**Spécialités:**  
• Italienne  
• Canadienne  
• Rôtisserie  
• Steaks

### TABLE D'HÔTE

Tous les jours de 16h00 à 21h00

### BUFFET ITALIEN

Du jeudi au dimanche  
de 17h00 à 20h00

Bienvenue à notre table

**723-6588**

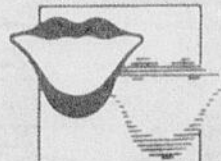
145 St-Germain ouest, Rimouski



**SPÉCIALITÉS:  
SMOKED MEAT  
HOT DOG VAPEUR  
BIÈRE MOLSON**

9 St-Jean-Baptiste ouest, Rimouski  
**722-1980**

RESTAURANT



AUX BOUCHÉES  
DOUBLES

Un  
nouveau  
SERVICE  
DE  
CUISINIER  
À  
DOMICILE

Livraison à partir de 16h30

### SPÉCIALITÉS:

Cuisine française, canadienne,  
italienne et fruits de mer

Propriétaires:

Ginette Desrosiers et Albiny Joncas

2, rue Chamberland  
Bic **736-4012**

Le mardi 8 août 1989

Le Rimouskois

B-13

# Télé Sélection

## Canaux français

### CJBRT (RC)

**Tous les jours:** 11:00 - Séries pour enfants; 11:30 - Nature sans frontières; 12:00 - Première édition; 12:15 - Côte Jardin; 13:15 - La course des Amériques (mercredi, jeudi, mardi); Télé-feuilleton (vendredi); Dallas (lundi); 14:15 - Cinéma (sauf mercredi: «Le Temps de vivre»); 16:00 - Fraggie Rock; 16:30 - L'intrigue (mercredi); Il était une fois... (lundi); Exploration, sports et loisirs (vendredi); Les Schtroumpfs (lundi); Au jeu (mardi); 17:00 - D'une série à l'autre; 18:00 - Ce soir; 18:20 - Dessins animés; 18:30 - Côte Jardin; 22:00 - Télé-journal et Le point; 22:49 - Sports; 23:04 - Lord Mountbatten (lundi); Vengeance (mardi); Cinéma (les autres jours)

### MARDI (8 ET 15 AOÛT):

19:30 - Génies en herbe  
20:00 - Le Nord et le Sud  
21:00 - Dallas  
**MERCREDI:**  
19:30 - Cinéma  
**JEUDI:**  
19:30 - Grands films  
**VENDEDI:**  
19:30 - Video Club  
20:00 - Homicide sur commande  
**SAMEDI:**  
18:10 - Main comme un singe  
18:20 - Rendez-vous à Montréal  
18:30 - Samedi de rire  
19:30 - Baseball  
22:00 - Téléjournal  
22:20 - Sports  
22:35 - Télé-Sélection  
**DIMANCHE:**  
18:00 - Le Clan Campbell  
18:30 - Le rêve californien  
19:30 - Kassav au Zenith  
20:30 - Les Beaux Dimanches  
■ **Politique et falm (le Bengla Desh)**  
21:35 - Les beaux dimanches  
■ **Retour à Grand-Pré (le 250e anniversaire du retour des Acadiens en Nouvelle-Écosse)**  
22:35 - Téléjournal  
22:55 - Sports  
23:10 - Cinéma-Club  
**LUNDI:**  
19:30 - Insolences d'une caméra  
20:00 - Loi de Los Angeles  
21:00 - Concert au parc

### CANAL 4 (COMMUNAUTAIRE)

Les reprises ne sont pas indiquées. L'horaire ne mentionne que la première diffusion.

### MARDI:

18:30 - Tennis pour tous  
19:00 - Biologie et écologie des baies  
19:30 - Contrepoint  
20:00 - La sagesse des civilisations  
20:30 - Prenez l'air  
**MERCREDI:**  
18:00 - Côte golf  
**JEUDI:**  
19:00 - Les grandes vacances  
19:30 - Vaincre les feux de forêt

### LUNDI:

18:00 - En mot d'aujourd'hui  
18:30 - Secoursisme d'urgence  
19:00 - Les grandes vacances

### CIVB (RQ)

**A tous les jours:** 16:00 - Beau et chaud; 17:00 - Pirochis; 17:30 - Le Club des 100 watts; 18:00 - Passe-Partout; 18:30 - 5 pour 1; 19:00 - Biondi et Compagnie; 20:30 - National Geographic explore (en reprise en fin de soirée); 21:00 - Beau et chaud; 22:00 - Ciné-Collection ou Cinémotions.

### MARDI (8 AOÛT)

19:00 - **Moi, mes chansons (à l'occasion du premier anniversaire du décès de Félix Leclerc)**  
19:30 - Les Bleus et les Gris  
**MERCREDI:**  
19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Droit de parole  
■ **«Trouvez-vous acceptable que les enfants «colent» chez leurs parents?»**  
23:00 - C'est arrivé à Hollywood  
**JEUDI:**  
19:30 - Les Bleus et les Gris  
**VENDEDI:**  
19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

### MERCREDI:

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Droit de parole  
■ **«Trouvez-vous acceptable que les enfants «colent» chez leurs parents?»**  
23:00 - C'est arrivé à Hollywood  
**JEUDI:**  
19:30 - Les Bleus et les Gris  
**VENDEDI:**  
19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

### VENDEDI:

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

### CJPC (TQS)

**Tous les jours:** 11:30 - Bonjour TQS; 12:00 - Les Pierrafeu; 12:30 - Le Grand journal; 13:00 - La fourchette d'or; 13:30 - Cinéma; 15:30 - Le vagabond; 16:00 - J'asim en direct; 16:30 - Action-Réaction; 17:00 - Double Jeu; 17:30 - Le Grand journal; 18:00 - La roue chanceuse; 18:30 - Garden Party (en reprise à 22 heures); 19:30 - Cinéma (sauf ci-dessous); 21:30 - Le grand journal (en reprise à 00:30); 23:00 - Sports Plus (en reprise à 01:00); 23:30 - Séries rétro ou «Bleu nuit» (mercredi et jeudi); 01:30 - Reprises et séries rétro.

### MERCREDI:

19:30 - Les amateurs  
20:00 - Le défi Guinness  
20:30 - Laurentide Rock International

### «Gala Rock Prince's trust» (en diffusion simultanée en stéréo sur CIKI-MF)

**VENDEDI:**  
19:30 - 505 Télé  
20:00 - 24/24  
20:30 - 505 Médecins  
**SAMEDI:**  
17:00 - Look 89  
17:30 - Le grand journal  
18:00 - La roue chanceuse  
18:30 - Top Jeunesse en vacances  
19:00 - Cette semaine  
20:00 - Cinéma  
22:00 - Le Grand journal  
22:30 - Coup de soleil  
23:00 - Sports plus week-end  
23:30 - Bleu nuit  
01:20 - La lutte Quatre-Saison  
**DIMANCHE:**  
15:30 - Les carnets de Louise  
16:30 - Coup de soleil  
17:00 - La fourchette des vedettes  
17:30 - Le grand journal  
18:00 - Premières  
19:00 - Cinema 89  
20:00 - Cinéma  
22:00 - Le Grand Journal  
22:30 - D'importance capitale  
23:00 - Sports plus week-end  
23:30 - Menick reçoit  
00:00 - Les incorruptibles  
01:00 - Médecins d'aujourd'hui  
02:00 - L'homme à la valise

### CFER-TV (PATHONIC)

**Tous les jours:** 08:30 - La bande à Némée; 09:00 - Au Centuple; 09:30 - En toute amitié; 10:00 - Séries américaines; 11:00 - Santé l'été; 11:30 - Les p'tits bonshommes; 11:45 - Le Monde; 12:00 - Les joyeux naufragés; 12:30 - Ferland-Nadeau en vacances; 13:30 - Québec à la carte; 14:00 - C'est déjà demain; 14:30 - Séries ou reprises; 15:00 - Double défi; 15:30 - Séries; 16:00 - Barbecue; 16:30 - Séries pour enfants; 17:00 - Double Défi; 17:30 - Fais-moi un dessin; 18:00 - Le monde; 18:30 - Mimemo; 19:00 - Québec à la carte; 22:00 - Ferland-Nadeau en vacances; 23:00 - Nouvelles TVA; 23:25 - Sports; 23:45 - Séries ou cinéma

### MARDI (8 ET 15 AOÛT):

19:30 - Peu de banane  
18:30 - Héritiers du rêve  
21:00 - Sous le signe du faucon  
**MERCREDI:**  
19:30 - Peu de babane  
20:00 - Cinéma  
**JEUDI:**  
19:30 - Le monde fantastique de Ray Bradbury  
20:00 - L'homme des étoiles  
21:00 - L'aventurier de Singapour  
**VENDEDI:**  
19:30 - Un homme au foyer  
20:00 - Ciné-enquête avec Colombo  
21:30 - Alfred Hitchcock présente  
**SAMEDI:**  
12:00 - Cinéma  
16:00 - L'esprit d'aventure  
17:00 - Vidéo Star  
17:30 - K-2000  
18:30 - RSPV  
19:30 - Ciné-romance  
21:00 - Crimes en solde  
22:00 - Journal intime  
22:53 - Loto-Québec  
23:00 - Nouvelles TVA  
23:20 - Sports  
23:30 - Cinéma  
**DIMANCHE**  
12:00 - Cinéma  
16:00 - Sport-Mag  
17:00 - Nathalie  
17:30 - Alf  
18:00 - Bugs Bunny  
18:30 - Journal intime

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:30 - Ciné-Collection  
21:15 - Le Clap  
21:30 - Première ligne  
22:30 - Points de vue ■ **Le chemin de Damas**  
23:30 - Africa  
**DIMANCHE:**  
16:00 - Le cerveau  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Ordy  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - Cinéma-Soleil  
20:00 - La trentaine  
21:00 - Lumière  
21:30 - Cinéma d'Hollywood  
00:00 - Nous l'avons tant aimée, la révolution  
**LUNDI:**  
19:30 - Scènes de la vie conjugale  
**MARDI (15 AOÛT):**  
Scènes de la vie conjugale

19:30 - Les Bleus et les Gris  
22:00 - Parler pour parler  
■ **«Célébrés avant 16 ans»**  
23:00 - Loto-Québec  
23:10 - Incursions  
**SAMEDI:**  
16:00 - Les grands travaux de l'archéologie  
16:30 - Histoire des sciences au Québec  
17:00 - Légendes du monde  
17:30 - Les animaux et leurs mystères  
18:00 - Passe-Partout  
18:30 - National Geographic  
19:3

# Cartes professionnelles

## ARPENTEURS-GÉOMÈTRES



**Jean-Yves Asselin**

Arpenteur-géomètre

RIMOUSKI: 302 St-Germain Est  
Bur.: (418) 724-7447  
Rés.: (418) 723-5654



**Christian Couillard**  
ARPENŒUR-GÉOMÈTRE

14, St-Germain Est, bureau 101  
Rimouski (Québec) G5L 1A2  
Tel. bur.: 724-2414  
rés.: 722-4423



## COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ



**Paradis, Deschênes, C.G.A.**  
Comptables Généraux Licenciés

**Bruno Paradis, C.G.A.**  
**Donald Deschênes, C.G.A.**

188 Évêché Ouest, #203  
Rimouski, (Québec) G5L 4H9  
Bur.: (418) 723-1200  
Télécopieur: (418) 724-2177

## COMPTABLES AGRÉÉS

**Samson  
Bélair**

Comptables agréés

RIMOUSKI  
320, rue Saint-Germain est - 724-4136  
Fax 723-3807

Gilles Levesque, F.C.A.  
Clement Duchesne, C.A.  
Denis Trudel, C.A.  
CONSEIL  
Benoit Sylvain, F.C.A.

Emilien Malenfant, C.A.  
Laurent Lavoie, C.A.  
Camille Leblanc, C.A.

MATANE  
750, rue du Phare Ouest - 562-2637  
M. Paul Gagne, C.A.

GASPE  
368 1517

TROIS-PISTOLES  
31, rue Notre Dame Est - 851-2232  
Dany Hudon, C.A.

MARIA  
759-5684

Bureaux dans les principales villes du Québec et du Canada

**Deloitte/Samson** membre de Deloitte Haskins & Sells International

## ÉVALUATEURS



GODBOUT, JOSEPH & ASS. INC.  
ÉVALUATEURS AGRÉÉS

Lucien Godbout, Éval. Agréé  
Tech. en Sc. appliquée  
Collin Joseph, T.G.C., B.A.A.

152 St-Barnabé  
Suite 301, Rimouski  
G5L 3E4  
Tel.: (418) 723-7575



CLAUDE DE CHAMPLAIN, A.A.C.I., E.A.  
RÉAL FRECHETTE, E.A.

La Grande Place  
84, St-Germain Est  
2<sup>e</sup> étage, Local 215  
C.P. 890, Rimouski, QC  
G5L 7C9  
418-724-6532

235, St-Jérôme  
Matane, QC  
G4W 3A7  
Tel.: (418) 562-9060

## AVOCATS

**Jean Blouin**

AVOCAT ET PROCUREUR

216 Cathédrale, Rimouski  
Tél.: 724-2031

**HÉBERT, GAGNÉ,**  
Avocats et procureurs

Valère M. Gagne  
148 de la Cathédrale  
Suite 2  
C.P. 727, Rimouski  
G5L 7C7 - 724-8855

**Cavanagh & Associés**  
Comptables agréés

Richard Brillant, C.A.  
Yvon Cavanagh, C.A.  
Francis Deschênes, C.A.

143 St-Germain Ouest  
Bureau 101, Rimouski  
(Québec) G5L 4B6  
Tél.: (418) 724-7905  
Télécopieur: 725-3110

## en Résumé

**EXPOSITION DES  
OEUVRES DE SU-  
ZANNE VILLE-  
NEUVE-RIOUX**

Les oeuvres de Suzanne Villeneuve-Rioux sont présentées dès le mercredi 16 août, au Centre d'art Marcel Gagnon, situé au 564,

route de la Mer à Sainte-Flavie. Jusqu'au 30 août.

Suzanne Villeneuve-Rioux est née à Montréal, où elle a commencé très jeune à suivre des cours privés de dessin et de peinture. Établie à Trois-Pistoles depuis 1973, elle reprend des cours de peinture à l'UQAR. Depuis 10 ans, elle expose ses oeuvres régu-

lièrement: à Trois-Pistoles, Rimouski, Sorrel, Carleton, et à Chypre, avec l'Armée Canadienne. En 1984, elle gagne le premier prix du choix du public au Musée régional de Rimouski.

## LE CHOEUR INTERLUDE DE FRANCE VISITE LE CHOEUR APOLLO

Les 17 et 18 août, le chœur Apollo sera l'hôte du chœur «Interlude», de Saint-Marcellin (région de Vercors), de France.

Inscrit à l'horaire d'une tournée culturelle au Québec, le séjour de ce chœur à Rimouski est le point de départ d'un échange des deux groupes vocaux, alors que le chœur Apollo projette une tournée chez nos cousins français à l'été 1990.

Composé d'une cinquantaine de choristes, le chœur «Interlude» possède un répertoire des plus variés, passant de la musique ancienne, religieuse, classique, à la musique contemporaine, moderne et de divers pays.

Les amateurs de chant choral seront donc comblés par la qualité de ce chœur, lors d'un concert à la Cathédrale Saint-Germain de Rimouski, le jeudi 17 août, à 20 heures.

Si vous aimez le chant, rendez-vous vous est donc donné.

L'admission est gratuite.

## les Marées

Jour	Heure	H./pi.	Ht./m.
9	00h50	4.4	1.3
	06h45	9.5	2.9
WE	12h30	4.4	1.3
ME	19h15	11.3	3.4
10	01h50	4.9	1.5
	07h40	8.7	2.7
TH	13h15	4.9	1.5
JE	20h10	11.0	3.4
11	03h15	5.2	1.6
	08h45	8.1	2.5
FR	14h20	5.3	1.6
VE	21h15	10.9	3.3
12	04h40	5.1	1.6
	10h10	8.0	2.4
SA	15h40	5.4	1.6
SA	22h30	11.2	3.4
13	05h50	4.5	1.4
	11h25	8.4	2.6
SU	17h00	4.9	1.5
DI	23h40	11.8	3.6
14	06h35	3.7	1.1
	12h25	9.2	2.8
MO	18h00	4.2	1.3
LU			
15	00h30	12.7	3.9
	07h15	2.8	.9
TU	13h05	10.1	3.1

**GAÉTAN GAUTHIER L.L.B.**

AVOCAT

4 Évêché Est, Rimouski, (Québec)  
G5L 1X4 - (418) 723-3348

VILLENEUVE  
et VILLENEUVE

avocats

138 de la Cathédrale  
Case postale 339  
Rimouski, QC  
G5L 7C3

Jacques Villeneuve  
Pierre Villeneuve

Tel. (418) 722-6060

**Gendreau, Bérubé,  
Roy & Beaulieu**

AVOCATS

Claude H. Gendreau  
Jacques Bérubé  
Reine-Marie Roy  
Daniel Beaulieu  
Jean Roy  
Francis Carrier

41, rue de l'Évêché Ouest,  
Rimouski, Tél.: (418) 724-4416

**Blouin et Associés**

Comptables agréés

France Guérette, C.A.

Pierre Blouin, C.A.

212 Belzile  
Rimouski, QC G5L 3C3  
Tél.: (418) 723-9038  
Télécopieur: (418) 725-3535

**Mallette Benoit Boulanger Rondeau**

Comptables agréés

ROGER DESROSIERS, F.C.A.  
GILLES LEPAGE, C.A.  
PIERRE DENIS JACQUES, C.A.  
IRVIN PELLETIER, C.A.  
ROLLAND MOUTON, C.A.  
JACQUES VALOIS, C.A.

BUREAUX DANS L'EST DU QUÉBEC:

AMQUI PORT CARTIER SEPT ÎLES  
BAIE-COMEAU RIMOUSKI TROIS-PISTOLES  
MONT-JOLI RIVIERE DU LOUP

• Présent dans plusieurs villes importantes du Québec  
• Représentation nationale et internationale

Le Groupe  
Mallette

Edifice Trust General, 2, rue St-Germain Est, Bureau 600  
Rimouski (Québec) G5L 8T7 CANADA  
Tél.: (418) 724-4414 Télécopieur: (418) 724-0440

au coeur de l'action...  
dans le monde des affaires.

- CLAUDE GAUTHIER, C.A. ASSOCIÉ  
- MICHEL BASTILLE, C.A.  
- REAL CHAPADOS, C.A.

Bureaux dans 58 villes au Québec, à Ottawa et en Europe.

Plus que jamais numéro 1

**RAYMOND, CHABOT,  
MARTIN, PARÉ**  
Comptables agréés

Rimouski Bic Saint-Fabien  
97, rue Saint-Germain Est 172, rue Saint-Cécile 10, 76 avenue  
G5L 1A5 G5L 1B0 G5L 2Z0  
(418) 722-4611 (418) 736-4311 (418) 869-3311



# Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier



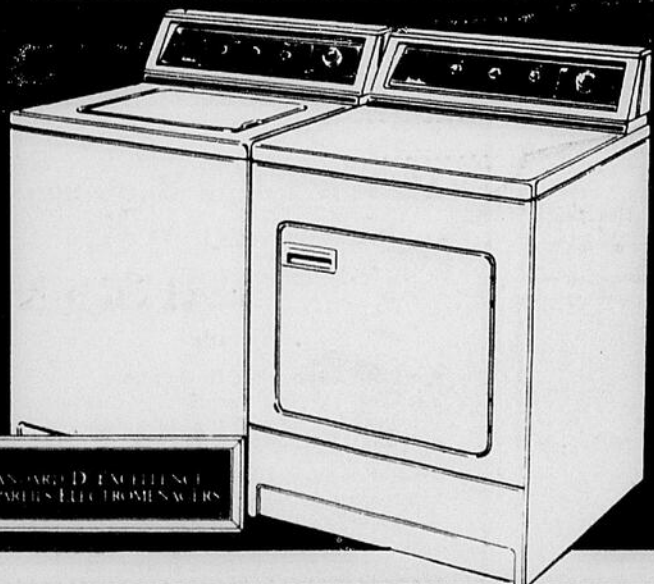
<p><b>2 logements - 35,000\$</b></p> <p>1-1/2 pièces au propriétaire Pierrette Noël 722-7695, 722-8752</p>	<p>Sacré-Coeur, 118 des Remous (Rocher Blanc), 3 chambres, très bien aménagé, prix intéressant Yvan Dube 722-7695, 723-5729</p>	<p>Face au fleuve et l'île St-Barnabé. Plus de 17,000 pi. ca. de terrain, près de tous les services, secteur tranquille, à ne pas manquer Alphonse Beaulieu 722-9551, 722-7695</p>	<p><b>À VENDRE OU À LOUER</b> 350\$/mois non chauffé, non éclairé</p> <p>319 rue Paquet sud, Pointe-au-Père. Jumele, terrain closuré, offre une hypothèque à 10%. À voir Thérèse Noël 722-7695, 724-8911</p>	<p><b>PRIX RÉDUIT</b></p> <p>St-Narcisse, 82 rue de la Montagne. Maison neuve, sous-sol fini, 2 chambres de bains, cheminée. Superbe Rosaire Santerre 722-7695, 723-7065</p>	<p>Luceville, 86 St-Alphonse. 4 logements de 4 1/2 pièces, en excellent état. Pour le prix d'un bungalow, situé face à la Cie de Bois de Luceville Yvan Dube 722-7695, 723-5729</p>
<p><b>NOUVELLE INSCRIPTION</b> Rue des Pins, Ste-Odile. Bungalow neuf. Prix: 68,000\$. Faites vite.  Thérèse Noël 722-7695, 724-8911</p>	<p>Ste-Odile. Joli bungalow, 3 chambres, sous-sol partiellement aménagé, porte patio et patio Georges Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p><b>MOINS DE 65,000\$</b></p> <p>516 du Portage. Près des écoles, 3 chambres, grand salon, repeint à neuf Claude Robitaille 722-7695, 722-0244, 724-4211</p>	<p>209 des Hêtres. Une vue sur les lacs du lac à Rimouski-Est. Intérieur chaleureux, foyer au salon, 2 salles de séjour, plusieurs extras Pierrette Noël 722-7695, 722-8752</p>	<p><b>ÉLIGIBLE À LA SUBVENTION</b></p> <p>Près du poste CFER. Vue sur le fleuve, 3 chambres, plus sous-sol fini, grand patio Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p>Petit Lac Macpès. (côté nord). Chalet, site magnifique, accès par la route qui mène aux Portes de l'Enfer Claude Robitaille 722-7695, 722-0244, 724-4211</p>
<p>St-Pie X. Pas de voisin à l'arrière, 5 chambres, 2 salles de bains, armoires en chêne, terrain aménagé de 9302 pi. ca. Garage Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p><b>99,500\$</b></p> <p>Près de l'hôpital. 3 chambres, planchers de bois franc, salle de séjour, foyer, impeccable Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p><b>TRANSFERT</b></p> <p>Condo de luxe, type «penthouse», 2 grandes chambres, terrasse privée sur le toit, libre pour le 1er juillet, prix à discuter Alphonse Beaulieu 722-9551, 722-7695</p>	<p>Ste-Odile. Joli bungalow, 3 chambres, planchers de bois franc, porte patio, sous-sol fini, très beau terrain Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p><b>VENDU</b></p> <p>Pour la vente ou l'achat de votre propriété, je peux vous aider! Thérèse Noël 722-7695, 724-8911</p>	<p><b>RIMOUSKI-EST</b></p> <p>16, 5e Avenue. Bungalow impeccable, 6 chambres, 2 salles de bains, terrain paysager, allée double asphaltée Pierrette Noël 722-7695, 722-8752</p>
<p><b>LOT À BOIS À VENDRE</b> Près du Mont-Comi. L'âge du boisé varie de 30 à 90 ans, possibilité d'une érablière, offre intéressante</p> <p><b>TERRE À VENDRE</b> St-Donat. 50% boisé, 50% culture. Chemin d'accès, superficie totale: 88 arpents. Prix abordable Yvan Dube 722-7695, 723-5729</p>	<p>Luceville, 19 boul. St-Alphonse. Garage avec équipement, réservoir gaz, diesel, très grand, bonne rentabilité Rosaire Santerre 722-7695, 723-7065</p>	<p>Ste-Odile. Cottage 4 chambres, 2 salles de bains, 1 salle de lavage. Sous-sol fini, remise Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p><b>À VENDRE OU À LOUER</b></p> <p>Place Jalna. 25 x 40, bois franc, salon, 3 chambres, îlot central cuisine, poêle à bois, terrain boisé. Un bijou Pierrette Noël 722-7695, 722-8752</p>	<p>St-Narcisse. Cottage, 3 chambres, planchers de bois franc, four encastré et plaque chauffante, garage. Intérieur coquet, grand terrain avec jardin Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p>Secteur Nazareth. Près de l'Hydro et de la Sureté, résidence de qualité supérieure, 5 chambres, salle à manger, salle de séjour, bureau, foyer. Superbe terrain paysager Claude Robitaille 722-7695, 722-0244, 724-4211</p>
<p><b>PRIX RÉVISÉ</b></p> <p>Sacré-Coeur. Cottage 4 chambres, sortie extérieure avec remise, terrain très bien aménagé Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p><b>PRIX RÉVISÉ 65,000\$</b></p> <p>Sacré-Coeur, 247 des Commandeurs. Bungalow 4 1/2 pièces, entrée «split», occasion à ne pas manquer Claude Robitaille 722-7695, 722-0244, 724-4211</p>	<p><b>-49,000\$</b></p> <p>Ste-Luce. Bungalow, 3 chambres, sortie extérieure au sous-sol, porte patio et patio Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p>St-Robert. Résidence de 5 1/2 pièces, disponible à l'acheteur, revenu de 3 logements, près de tous les services, garage Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p>Luceville. Très belle résidence tout en pierre, construite en 1976, planchers de bois franc, terrain de 30,000 pi. ca., aménagé, 4 chambres, salle familiale 14 x 32, poêle à combustion lente, la détente absolue quoi! Négociable Alphonse Beaulieu 722-9551, 722-7695</p>	<p><b>À VENDRE OU À LOUER 79,500\$</b></p> <p>Sacré-Coeur. Joli bungalow, 2 chambres, 2 papiers, garde-robe en cèdre, remise, impeccable Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>
<p><b>TERRAIN À VENDRE</b> + OU - 33,000 PI.CA. Rue des Pins, Ste-Odile. Zoné résidentiel. Prix 11,000\$. Thérèse Noël 722-7695, 724-8911</p>	<p><b>52,000\$</b></p> <p>St-Anaclet, près de la Rivière Neigette. 52,900 pi. ca., terrain boisé, 3 chambres, intérieur et extérieur renouvés, secteur tranquille. Petit bijou Denise Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p>Bic, rue Bellevue. Planchers de bois franc, 3 chambres, 2 salles de bains, sortie extérieure au sous-sol, terrain aménagé Georges Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p>Lac St-Mathieu. Chalet situé côté nord du lac, isolé pour l'hiver, 3 chambres. Impeccable. Meublé au complet, foyer extérieur, grand terrain Claude Robitaille 722-7695, 722-0244, 724-4211</p>	<p>St-Anaclet. Cottage, 5 chambres, chauffage électrique, 2 salles de bains, terrain de 36,000 pi. ca. Georges Gendreau 724-6130, 722-7695</p>	<p>St-Pie X, Place Mgr Courchesne. Superbe résidence, 4 papiers, foyer au salon, garage. Terrain de 14,600 pi. ca., dossier confidentiel. Pour renseignements: Claude Robitaille 722-7695, 724-0244, 724-4211</p>

140 MARIE-ANTOINETTE — 722-7695

Appareils Electroménagers

## Inglis

*Symbole d'excellence  
dans les  
laveuses/sécheuses*



LE STANDARD D'EXCELLENCE  
DES APPAREILS ELECTROMÉNAGERS

L'ENGAGEMENT INGLIS.

Inglis s'engage à vous fournir des appareils ménagers de qualité, qui resteront efficaces et fiables pendant des années. Nous savons que vous achèterez les produits Inglis aussi longtemps que vous en serez satisfait.

LE STANDARD D'EXCELLENCE  
DES APPAREILS ELECTROMÉNAGERS

### APPAREILS POUR LA LESSIVE STERLING

- Fabriqués dans la tradition INGLIS de main-d'oeuvre supérieure
- Pour les travaux durs, dignes de confiance, exempts de trouble
- 6 cycles de lavage et options
- Avertisseur d'accumulation de charpie (sécheuse)
- Filtre à charpie autonettoyant (laveuse)
- Distributeur d'agent de blanchissage et produit assouplissant.



## AMEUBLEMENTS CHERRIER

183, rue Saint-Germain ouest Rimouski

723-7373

# Le Permanent

La Société Canada Trust Courtier



**CARRIÈRE EN IMMOBILIER**  
Renseignez-vous sur votre possibilité de carrière chez nous. Des cours seront dispensés à Rimouski en septembre. Pour information:  
**Claude Thibault, dir.**  
722-7695



**Domaine au Lac Aqueduc, St-Anaclet, 4e Rang ouest.** 2 maisons, domaine avec arbres fruitiers, etc. C'est à voir.  
**Rosaire Santerre**  
722-7695  
723-7065



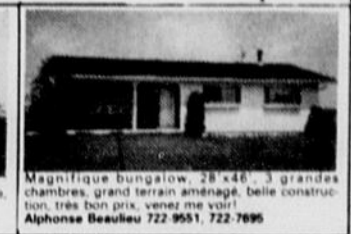
**POURQUOI PAYER UN LOYER?**  
137-139 Place Robert-Joncas. Devenez propriétaire d'un duplex pour l'env. 4895 mois.  
**Régine Lapointe** 724-8022, 724-7695



**Rimouski, 194 Lauzier.** Grand bungalow, 3 chambres, armoires en chêne, salle de séjour, garde-robes en cèdre, allée asphaltée. Prix abordable.  
**Yvan Dube** 722-7695, 723-5729



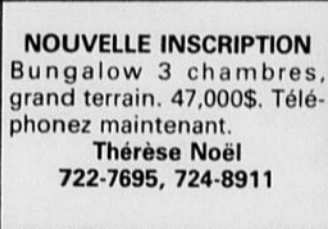
Maison style moderne avec paliers et mezzanine, située sur un superbe terrain boisé.  
**Nicole V. Trebaol** 736-5506, 722-7695



Magnifique bungalow, 28x48, 3 grandes chambres, grand terrain aménagé, belle construction, très bon prix, venez me voir!  
**Alphonse Beaulieu** 722-9551, 722-7695



501 Sirois, St-Pie X. À paliers, planchers de bois franc, 3 chambres à coucher, garage, sous-sol fini.  
**Régine Lapointe**  
724-7022  
722-7695



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
Bungalow 3 chambres, grand terrain. 47,000\$. Téléphonez maintenant.  
**Thérèse Noël**  
722-7695, 724-8911



**CENTRE-VILLE.**  
395 St-Pierre. Construction de qualité, intérieur spacieux, grand terrain. Près des services.  
**Pierrette Nolet** 722-7695, 722-8752



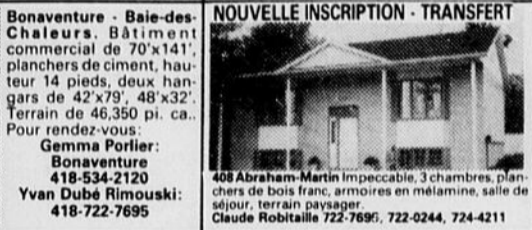
**AUBAINE - TERRE 150 ACRES**  
35,000\$  
Les Hauteurs. Terre à bois, 150 acres. Maison 24x36 (35,000\$).  
**Rosaire Santerre** 722-7695, 723-7065



239 Chemin St-Gérard, Ste-Blandine. Superbe bungalow, 4 chambres, terrain de 40,000 pi. ca. aménagé, garage 16x24.  
**Claude Desrosiers** 722-8740, 722-7695



**PRIX RÉVISÉ**  
Bonaventure - Baie-des-Chaleurs. Bâtiment commercial de 70'x141', planchers de ciment, hauteur 14 pieds, deux hangars de 42'x79', 48'x32'. Terrain de 46,350 pi. ca. Pour rendez-vous:  
**Gemma Portier:**  
Bonaventure 418-534-2120  
**Yvan Dubé Rimouski:**  
418-722-7695



**NOUVELLE INSCRIPTION - TRANSFERT**  
408 Abraham-Martin Impeccable, 3 chambres, planchers de bois franc, armoires en mélamine, salle de séjour, terrain paysager.  
**Claude Robitaille** 722-7695, 722-0244, 724-4211



St-Agnès. Jolie résidence, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol 75% fini, terrain bien aménagé, près de tous les services.  
**Denise Gendreau** 724-6130, 722-7695



St-Fabien, 1ère Rue. Secteur commercial, superbe résidence, 3 chambres avec bureaux, possibilité de logements au sous-sol, avec sortie indépendante.  
**Denise Gendreau** 724-6130, 722-7695



Bic. Secteur tranquille, 41'x26', 3 chambres, sous-sol à demi-fini, foyer au salon, emplacement d'un poêle à bois au sous-sol.  
**Georges Gendreau** 724-6130, 722-7695



Saint-Robert Possibilité d'un bon revenu, 2 loyers de 7 1/2 pièces, grand terrain aménagé.  
**Suzanne Bérubé**  
722-7695, 722-6311



**INVESTISSEUR**  
- Motel  
- Immeuble à logements  
**Thérèse Noël**  
722-7695, 724-8911

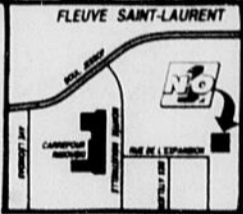


**TRANSFERT**  
373 Dionne. Superbe cottage canadien, foyer au salon, planchers de bois franc, 4 côtes briques, patio. Terrain paysager, clôture.  
**Claude Robitaille** 722-7695, 722-0244, 724-4211



Pour vous, avant tout!

Pensez construction  
Pensez rénovation  
Pensez matériaux

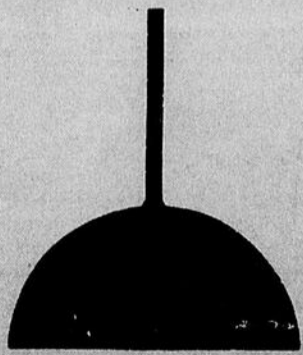


**RENOBEC+ MATIÈRE**  
**TOUT**  
468 rue de l'Expansion Rimouski 723-2201

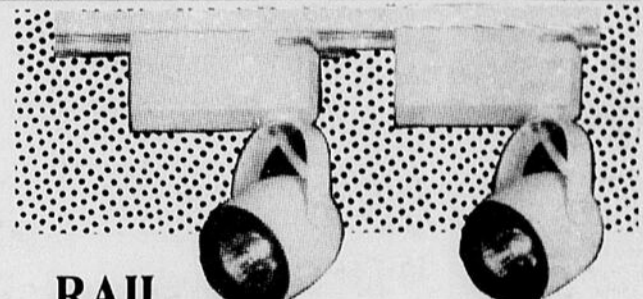
**UN DÉTOUR QUI RAPPORTE**

140 MARIE-ANTOINETTE — 722-7695

TOUTES RÉFLEXIONS FAITES...



Les halogènes de la rentrée



**RAIL HALOGÈNE** 94<sup>95</sup>  
Blanc ou noir

**LAMPE HALOGÈNE** table

159<sup>95</sup>



**LAMPE HALOGÈNE** table

77<sup>95</sup>



**La Maison de la Lumière Ltée**

245 St-Germain Est  
Rimouski, Qc, G5L 1B6

Tél.: 722-8822



**724-5157**  
724-4116

Rosaire Rousseau



**Sacré-Coeur, rue Ladrière.** Superbe cottage de style breton, 3 chambres, planchers de bois franc, 2 étages, vue sur le fleuve, prix très raisonnable.



**139 Ste-Cécile, Bic.** Duplex rénové en 1985, idéal pour propriétaire occupant, faites-nous une offre.



**Ste-Odile, 523 du Portage.** Superbe cottage de style anglais, près de tous les services. Beaucoup de commodités, planchers de bois franc sur les 2 étages, mezzanine, sous-sol aménagé, c'est à voir.



**466 de la Cathédrale.** Super bungalow, 4 chambres à coucher, foyer, piscine creusée.



**30, 7e Avenue, Rimouski-Est.** Bungalow, 4 chambres, terrain très bien aménagé, bas prix.



**722-4392**  
724-4116

Ginette Boucher



**PRIX RÉVISÉ**

**St-Pie X.** Grande résidence, terrain magnifique.



**NOUVELLE INSCRIPTION**

**Ste-Blainde, 864 des Pionniers.** Cottage rénové, 5 chambres, près des écoles et de tous les services. Prix intéressant.



**LIBRE IMMÉDIATEMENT**

**41, rue Lévesque, Ste-Blainde.** Bungalow près des écoles, grand garage.



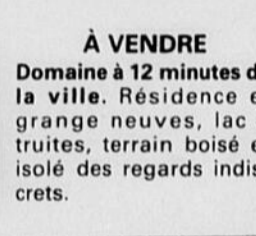
**MOINS DE 65,000\$**

**Rue de la Cathédrale.** Bungalow 3 chambres, terrain superbe, sous-sol non fini.



**URGENT-TRANSFERT**

**411 des Geais, Ste-Odile.** Bungalow 4 chambres, prix intéressant.



**À VENDRE**  
**Domaine à 12 minutes de la ville.** Résidence et grange neuves, lac à truites, terrain boisé et isolé des regards indiscrets.



**722-8995**  
724-4116

Raymond Castonguay



**383 Moreault.** Grande maison et grand terrain, sous-sol fini.



**120 Adolphe-Tremblay.** Planchers de bois franc, sous-sol fini, 2 salles de toilette.

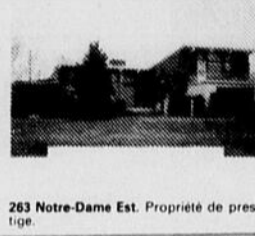


**À VENDRE OU À LOUER**

**374 Dionne, Pointe-au-Père.** Planchers et armoires en chêne, sous-sol fini, foyer, terrain de 180'x70'.



**St-Pie X.** Grande résidence à paliers, entièrement rénovée, secteur très recherché.



**263 Notre-Dame Est.** Propriété de prestige.



**524 de Montmagny.** Construction neuve, libre immédiatement.

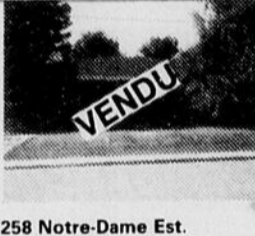


**722-0750**  
724-4116

Sylvie Côté



**91 Notre-Dame Est.**



**258 Notre-Dame Est.**



**Sacré-Coeur.** Cottage de 34'x44', tout rénové à l'intérieur. Grand terrain de 15,000 pi. ca. avec grand garage.



**Pointe-au-Père.** Cottage magnifique, très grandes pièces éclairées, terrain.



**227 des Merisiers, Sacré-Coeur.** Magnifique propriété avec de grandes pièces à aires ouvertes. Foyer au salon, planchers de bois franc, 2 salles de bains complètes, terrain de 20,000 pieds tout boisé, vue extraordinaire.



**179 rue Beauregard.** Magnifique maison à paliers de construction supérieure, garage double, vue magnifique avec grand terrain.



**Club des Maîtres**  
**722-4316**

Dianne Gagnon



**226 Chemin des Pointes, Ste-Odile.** Style unique, 3 chambres, foyer, planchers de céramique et bois franc, patio agréable, une résidence confortable, à voir.



**341 du Plateau, Pointe-au-Père.** 24'x40', construction 1977, aspirateur central, poêle à combustion lente, sous-sol fini, terrain aménagé, grand patio et remise.



**104 boul. Ste-Anne.** Entrée rue du Fleuve, résidence à 3 chambres, planchers de bois franc, sous-sol, intérieur chaleureux. Pour information et visite.



**Condo à paliers, modèle jardin,** 3 chambres, style unique. Prix avantageux.



**Mont-Coml.** À vendre avec ou sans ameublement. Idéal pour sportif, gens aimant la tranquillité, prix révisé. À voir.



**368 Tessier.** 2 logements, hypothèque assumable, grand terrain, près du marché et Parc Beaujéjour. Léger comptant.



**723-8565**  
724-4116

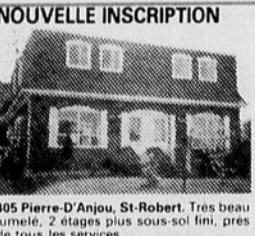
Monelle Grenier



**61-65 des Pionniers, Ste-Blainde.** Deux très beaux chalets, habitables à l'année, très grand terrain, endroit tranquille. Pour visite.



**Très belle résidence, excellente construction, grandes pièces éclairées.**



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**À VENDRE**  
Casse-croûte, excellente rentabilité, centre-ville.  
Pour information:  
**Monelle Grenier**  
722-8565, 724-4116



**117 Val-Neigette.** Maison mobile, très beau site, (peut être démenagé).



**302-312 du Bosquet.** Condo-type terrasse, intérieur moderne, vue sur le fleuve. C'est à voir.



**18,000 pi. ca. de terrain, grande maison,** intérieur moderne, foyer en brique au salon, sous-sol fini, 4 chambres, planchers de bois franc, armoires en mélamine, patio 16'x23'.



**723-9107**  
724-4116

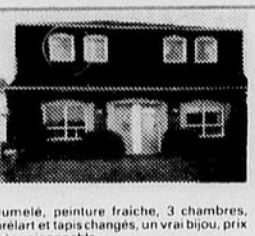
Daniel Laforge



**PRIX RÉDUIT -5,000\$**  
**Jumelé, 6 1/2 pièces, cabanon, terrain paysager,** sous-sol, secteur jeune, prix très très négociable. (-7,000\$ au prix demandé).



**Maison mobile, terrain de 190' de profondeur,** cabanon électrifié, très très propre, très négociable.



**Jumelé, peinture fraîche, 3 chambres,** prélat et tapis changés, un vrai bijou, prix très raisonnable.



**Boul. du Sommet.** Maison de prestige, vue sur la ville et la mer, grandes pièces, terrain 300 pieds x 150 pieds paysager. Prix inférieur à la valeur.



**18,000 pi. ca. de terrain, grande maison,** intérieur moderne, foyer en brique au salon, sous-sol fini, 4 chambres, planchers de bois franc, armoires en mélamine, patio 16'x23'.



**Sacré-Coeur.** Jumelé neuf, terrain de 120 pieds de profondeur, patio 10'x12', orienté pour le soleil. Secteur jeune, prix très très abordable. Vue sur la mer. Comptant requis très minime. Possède un sous-sol vaste.



**722-9493**  
724-4116

Charlotte Levesque



**St-Pie X.** Condo, rez-de-chaussée 4 1/2 pièces, libre immédiatement. Prix intéressant.



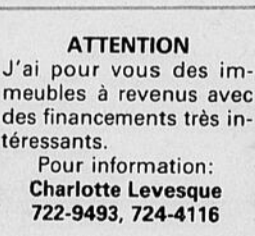
**Rivière-Hâtée.** Cottage ancien en excellente condition. Terrain de 30,000 pi. ca. paysager.



**LOCAL À LOUER**  
Centre-ville. Entièrement aménagé. Téléphonez à:  
**Charlotte Levesque**  
722-9493, 724-4116



**Pointe-au-Père, rue Eureka.** Résidence de qualité supérieure, possibilité de revenu au sous-sol.



**ATTENTION**  
J'ai pour vous des immeubles à revenus avec des financements très intéressants.  
Pour information:  
**Charlotte Levesque**  
722-9493, 724-4116

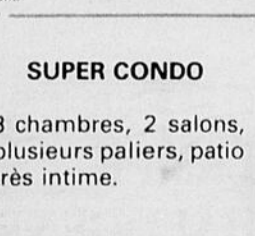


**ST-NARCISSE**  
Bungalow, 2 chambres, moins de 30,000\$.



**724-6539**  
724-4116

Ginette T. Morin



**SUPER CONDO**  
3 chambres, 2 salons, plusieurs paliers, patio très intime.



**185 DES VÉTÉRANS**  
Construction récente, pièces aérées, aucune taxe de secteur.



**438 DES ALOUETTES**  
4 chambres, salon, salle à manger, planchers de bois franc, terrain clôturé et aménagé.



**ACHETEUR POUR 1990**  
1 logement pourrait être libre pour futur acquéreur, taux intérêt 10% jusqu'en mai 1992.



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
504 Casault. Demi-jumelé, impeccable.



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
Terrain de 30,000 pieds carrés, garage, cheminée en briques, foyer au sous-sol.



**723-6109**  
724-4116

André Leroux



**425 BEAUHARNOIS**  
Extérieur et intérieur entièrement aménagés, construction récente, secteur recherché.

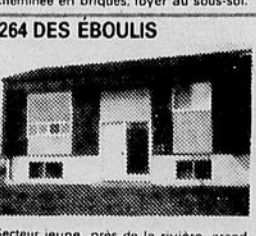
**UNE RÉSIDENCE DE PRESTIGE**  
J'en ai plusieurs à vous proposer. La plupart ne sont pas identifiées par des pancartes et leurs photos ne sont pas publiées. Elles sont tout exclusives. Appelez-moi.



**11 grandes pièces, 2 salles de bains, 2 foyers, abri d'auto, terrain de 16,000 pi. ca.**



**CENTRE-VILLE**  
Cottage ultramoderne, aires ouvertes, salle d'eau magnifique, flambant neuf.



**264 DES ÉBOULIS**  
Secteur jeune, près de la rivière, grand terrain. C'est à voir.

## Le pique-nique musical



# Quatuor O'Cube Jazz



manche 13 août à midi, à l'agora du Parc Beau-séjour.

Le «Quatuor O'Cube Jazz» existe depuis 1984. Il est composé de Sébastien Dubé, à la



Les jeunesses musicales et le Service des loisirs de proposent un pique-nique musical en compagnie du Quatuor O'Cube Jazz, le di-



contrebasse, de Philippe-François Gallant, à la clarinette, de Guy Bergeron, à la guitare, et Sébastien Langlois, à la batterie.



Leur répertoire touche le «hardbop latin», le «cool», le «funk», la «bossa nova», le «blues» et le «jazz moderne» (Dizzy Gillespie, Miles Davis, Chick Corea, Pat Metheny, Carl Jobim); ainsi que des compositions originales.

Le «Quatuor O'Cube Jazz» a préparé deux enregistrements pour Radio-Canada; il a fait deux tournées à travers la province, dans le Bas Saint-Laurent et la Gaspésie. Il propose des spectacles régulièrement dans les bars, les cafés et les sites historiques.

## À la Grange-Théâtre du Bic: Luc de la Rochelière

C'est le 13 août que la Grange-théâtre du Bic reçoit la visite de l'un des plus jeunes auteurs-compositeurs-interprètes au Québec, Luc de la Rochelière.

Il est l'étoile montante du showbusiness. Son arrivée dans le métier s'est faite en douceur, graduellement. Il commence par faire l'apprentissage de la guitare, puis à écrire ses propres chansons. Il se présente au Festival de la chanson de Granby en 1985, où il est finaliste. L'année suivante, au même Festival, il remporte trois prix.

La voix chaude, profonde de Luc de la Rochelière, la beauté des mélodies, les rythmes endiablés, les accents «bruts» et mordants de la guitare, le subtil mélange de l'acoustique et du synthétique, de même que les superbes textes qui traduisent une maturité, une lucidité et un humour caustique étonnant chez un artiste aussi jeune, provoquent d'emblée l'envie irrésistible de venir l'entendre, dans l'intimité de la Grange-Théâtre du Bic, où l'on peut réserver dès maintenant, en signalant le 736-4141.

## JEAN-YVES ROSS ENR.

Spécialité: recouvrement planchers  
Vente et pose de tapis,  
tuile, prélat, céramique,  
Nettoyage de tapis en profondeur

45, 1ère Rue Ouest  
Rimouski

723-7683

## La Solidarité

Compagnie d'assurance sur la vie

130 St-Germain Est  
Rimouski, G5L 1A8  
Bur.: (418) 724-4131,  
Rés.: (418) 722-7793

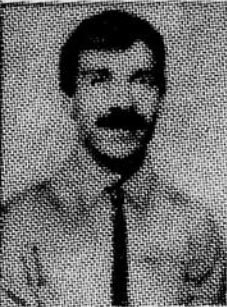
### MARCEL POIRIER

ASSUREUR-VIE - ASSURANCES GÉNÉRALES  
VIE - ÉPARGNE - R.E.E.R.  
RENTES VIAGÈRES - AUTOMOBILES  
FEU - VOL - RESPONSABILITÉ



DUGROUPESOLIDARITÉUNIQUE

## Le spécialiste du BOIS FRANC



- Décapage de meubles
- Planchers de bois franc
- Sablage et vernissage
- Finition intérieure, mur décoratif
- Meubles d'appoint
- Miroirs

Travail professionnel - Prix compétitifs

ALAIN SERGE Prop.

Ébéniste diplômé de l'École  
du meuble en 1980

Le jour 724-3880

après 18h00

## TRUST GÉNÉRAL - Le Maître courtier, 2 St-Germain Est, Rimouski - 724-4116



722-9166  
724-4116

Marcel Raboin



168 St-Robert. Résidence de qualité, bureau au sous-sol avec entrée indépendante, à proximité de tous les services.

### OFFRE DEMANDÉE



882 Chemin Duchesneau. Maison mobile 14'x84', pour être démantée.



397 St-Germain Est. Deux logements un de 5 1/2 pièces et un de 4 1/2 pièces, avec grand garage.

### PRIX RÉVISÉ



304 des Métaux. Plafond cathédrale, pièces très éclairées, style moderne.



387 des Pinsons. Joli bungalow, très bien situé, 3 chambres à coucher, grand terrain aménagé.



483 Chanoine-Pagé. Jumelé, 3 chambres à coucher, très propre, secteur recherché.



724-0906  
724-4116

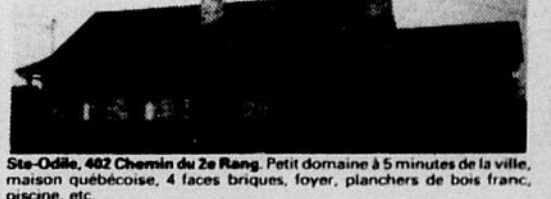
Denis Beaudin

Pointe-au-Père. Résidence de prestige. Terrain de 18,000 pi. ca. entièrement paysager, piscine chauffée, planchers de bois franc, bain sauna, foyer, plusieurs inclusions.



### PRIX RÉDUIT

J'ai de disponible des terrains résidentiels, très très bonne valeur, superficie de 8,000 pieds carrés à 20,000 pieds carrés. Très bien situés et à bon prix.



St-Odile, 402 Chemin du 2e Rang. Petit domaine à 5 minutes de la ville, maison québécoise, 4 faces briques, foyer, planchers de bois franc, piscine, etc.  
Dominique Michaud 723-4138, 724-4116

## BENOIT LEVESQUE

COURTIER IMMOBILIER

Bur. 724-9500 Rés. 723-8339



ATTENTION, ATTENTION  
Nous avons commerces intéressants dans Rimouski avec investissement raisonnable. Appelez-moi pour plus d'information.

Benoit Levesque  
bur. 724-9500 rés. 723-8339

À VENDRE  
Nazareth. Beau terrain résidentiel ou pouvant aller jusqu'à 4 logements, pas de taxe de secteur. Très intéressant. Pour information.

Benoit Levesque  
bur. 724-9500 rés. 723-8339

# Century 21

145, rue Lepage  
(angle St-Germain)  
**724-0421**

## BONJOUR INC.

Courtier immobilier

**AGENTS DE GARDE FIN DE SEMAINE DU 12-13 AOÛT**  
Denis Larrivée **724-7345**  
Léopold Jean **722-4958**

Service 24 heures, 7 jours 724-0421



**Angle Ross et Des Passereaux.** Intérieur moderne et impeccable. Terrain bien aménagé pour intimité. Grand patio.  
Yolande D. Bouchard 723-3455, 724-0421



**PRIX RÉVISÉ**  
Impeccable, planchers de bois franc, plusieurs chambres, atelier, garage isolé, patio, chambre froide, etc. Tout ça dans un secteur en développement et à moins de 65,000\$. Appelez-moi, vous l'aurez.  
Yolande D. Bouchard 723-3455, 724-0421



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**Pointe-au-Père, 201 des Cormorans.** À l'état neuf, entrée asphaltée, sous-sol à demi fini, très propre, rien à faire en aménageant.  
Léopold Jean 724-0421, 722-4958



**Rimouski-Est, 2 logements.** Secteur recherché, rénovations extérieures récentes.  
Léopold Jean 724-0421, 722-4958



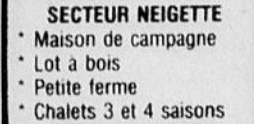
**Dépanneur avec résidence.** Très bon chiffre d'affaires. Téléphonez-moi. (684)  
C. St-Pierre 724-0421, 722-7998



**Camping Lavoie.** Maison mobile 14 x 60' sur un terrain de 60x150 pieds. Venez me faire une offre.  
C. St-Pierre 724-0421, 722-7998



**St-Fabien, 138 1ère Rue.** Vous cherchez la campagne, très bon prix, moins de 26,000\$.  
Michelle Thibault 736-4997, 724-0421



**SECTEUR NEIGETTE**  
• Maison de campagne  
• Lot à bois  
• Petite ferme  
• Chalets 3 et 4 saisons  
Lucette O. Mailloux  
779-2831, 724-0421



**FINANCEMENT SUPER INTÉRESSANT**  
**St-Marc.** Joli bungalow, 4 chambres, sous-sol fini en ciment. Grand terrain, garage, 24 x 30' construction de qualité. (444)  
Lucette O. Mailloux 724-0421, 779-2831



**AFFAIRE EXCEPTIONNELLE**  
**St-Marc.** Maison à revenus de 5 logements, très bonne rentabilité. Bien située. (194)  
Lucette O. Mailloux 724-0421, 779-2831



**134-138 St-Joseph Ouest.** Belle occasion d'investir. Maison à 5 logements, tous loués au centre-ville, propre et bien entretenue. Rentable et facile comptant requis. Appelez-moi.  
Yolande D. Bouchard 723-3455, 724-0421



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**Prix.** Cottage à très bas prix, téléphonez-moi.  
Mariette Lévesque 723-4375, 724-0421



**17, 5e Avenue, Rimouski-Est.** Maison neuve de haute qualité, planchers de bois franc, armoires fins scandinaves, une visite s'impose.  
Léopold Jean 724-0421, 722-4958



**St-Anaclet, 253 et 255 Principale.** Maison 3 logements, très propre. Pour plus d'information (652)  
Léopold Jean 724-0421, 722-4958



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**Pointe-au-Père.** Bungalow extérieur en briques, grand terrain avec garage double. (748)  
C. St-Pierre 724-0421, 722-7998



**Lac Noir.** Beau chalet 4 saisons, vendu meublé. Pour amateurs de la nature et de pêche. (727)  
Michelle Thibault 724-0421, 736-4997



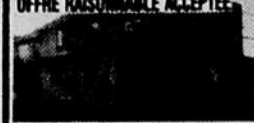
**98 rue Lavoie.** Immeuble à vocation commerciale, centre-ville, pour professionnel ou autres. (635)  
Michelle Thibault 736-4997, 724-0421



**1129 des Planteurs, Mont-Label.** Grande maison, 4 chambres, garage, terrain de 30,000 pi. ca à 15 minutes du centre-ville. (709)  
Lucette O. Mailloux 724-0421, 779-2831



**STE-LUCE AVEC GRAND TERRAIN**  
**St-Luce.** Chalet-roulotte avec grand terrain, à proximité de la plage. (703)  
Lucette O. Mailloux 724-0421, 779-2831



**Rimouski-Est - URGENT TRANSFERT.** 9 logements, tous loués. Offre raisonnable sans considération (366)  
Lucette O. Mailloux 724-0421, 779-2831



**24, 14e Rue, St-Pie X.** Belle résidence récemment rénovée, air climatisé, planchers de bois franc, 3 chambres, sous-sol fini. Pas de taxes de secteur.  
Yolande D. Bouchard 723-3455, 724-0421



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**17 Tib.** Maison modulaire, à l'état de neuf, beaucoup d'inclus. À voir.  
Léopold Jean 724-0421, 722-4958



**URGENT-TRANSFERT**  
**46, Camping Lavoie, Bic.** Libre immédiatement, nouveau prix. (565)  
Léopold Jean 724-0421, 722-4958



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**128 Principale est.** Cottage 2 étages avec boutique, grand terrain, libre immédiatement.  
Léopold Jean 724-0421, 722-4958



**Pointe-au-Père.** Bungalow avec revenu au sous-sol. Prix intéressant. (774)  
C. St-Pierre 724-0421, 722-7998



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**Rang 2 Fleury.** Joli chalet 4 saisons, près du Mont-Com. tout meublé, à prix très intéressant. (802)  
Denis Larrivée 724-7345, 724-0421



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**30,000\$**  
**791 de la Plage, Rocher Blanc.** Joli chalet, 4 saisons, planchers de bois franc au salon, foyer. À qui la chance?  
Denis Larrivée 724-7345, 724-0421  
ou Yolande D. Bouchard 723-3455, 724-0421



**SUPER AUBAINE**  
**Lac Caillé, Esprit-Saint.** Chalet 4 saisons, tout meublé, avec eau chaude. Une aubaine à proximité de la plage. (192)  
Denis Larrivée 724-7345, 724-0421



**Pointe-au-Père.** À la recherche d'un chalet? J'ai du choix pour vous dont celui-ci à 23,000\$. Pour visiter. (291)  
Denis Larrivée 724-7345, 724-0421



**PRIX RÉDUIT -9,800\$**  
**Lac des Juncs, St-Fabien.** Joli chalet meublé, 4 saisons. (274)  
Denis Larrivée 724-7345, 724-0421



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**St-Fabien.** Vous rêvez d'une résidence impeccable, chaleureuse et à moins de 40,000\$. Voici l'occasion, elle est magnifique et bien située. Pour rendez-vous.  
Yolande D. Bouchard 723-3455, 724-0421



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**St-Marcelle.** Pres de l'école et de l'église. Belle résidence ancestrale, bien rénovée. Grand terrain. Excellente opportunité à seulement 28 km de Rimouski. Appelez-moi.  
Yolande D. Bouchard 723-3455, 724-0421



**TRANSFERT - PRIX RÉVISÉ**  
**220 des Saules.** Bungalow de qualité à proximité des écoles et services. Sous-sol fini, terrain bien aménagé. Excellent achat.  
Yolande D. Bouchard 723-3455, 724-0421



**Rocher Blanc.** Vous désirez un chalet, mais il vous faut une maison à 2 chambres et bien isolée. Celle-ci y répondra sans doute et son prix n'est que dans les 40,000\$. Appelez-moi.  
Yolande D. Bouchard 723-3455, 724-0421



**595 2e Rue, Rimouski-Est.** 3 logements, à l'état de neuf, allée asphaltée, patio, secteur recherché. 1 de 5 1/2 pièces, 1 de 3 1/2 pièces, 1 de 2 1/2 pièces. (575)  
Léopold Jean 724-0421, 722-4958



**Rue Évelché.** Immeuble 2 logements loués. Situation stratégique. Appelez-moi. (702)  
Léopold Jean 724-0421, 722-4958



**Bungalow situé sur un très grand terrain aménagé près de la mer.**  
C. St-Pierre 724-0421, 722-7998



**MOINS DE 60,000\$**  
Joli bungalow, libre immédiatement, repent à neuf, c'est à voir. (772)  
C. St-Pierre 724-0421, 722-7998



**NOUVEAU MANDAT: PRIX RÉDUIT**  
**204 des Saules, Sacré-Coeur.** Très beau bungalow, 3 chambres à coucher, terrain bien aménagé, secteur tranquille, près des services. À qui la chance? (811)  
Denis Larrivée 724-7345, 724-0421



**NOUVELLE INSCRIPTION**  
**St-Robert.** Joli bungalow, briques sur 4 cotés, près des services. À un prix très intéressant.  
Denis Larrivée 724-7345, 724-0421



**PRIX RÉDUIT**  
**15, 7e Avenue, Rimouski-Est.** À la recherche d'un intérieur et d'un extérieur impeccables, j'ai pour vous cette belle propriété avec vue sur la mer. (640)  
Denis Larrivée 724-7345, 724-0421



**-43,000\$**  
**151 St-Paul, Bic.** Très beau 2 logements au cœur du village de Bic. Investissement très avantageux. Rénovations récentes. Prix réduit (243)  
Denis Larrivée 724-7345, 724-0421



**5, 3e Avenue, Rimouski-Est.** Un trois logements, à prix très intéressant, avec un logement de 4 1/2 pièces pour propriétaire occupant. (261)  
Denis Larrivée 724-7345, 724-0421

## Les 8 et 10 août Deux ciné-famille



■ Le Service des loisirs propose deux Ciné-famille pour la dernière semaine de sa programmation estivale au Parc Beauséjour.

**Le mardi 8 août, à 19 heures, vous pourrez voir, ou revoir, «Opération beurre de pinottes», le deuxième film de la série des «Contes pour tous» de Roch Demers.**

En compagnie de son amie Connie, le jeune Michel s'en va explorer une maison dans laquelle sont morts deux clochards. En entrant dans l'édifice, il subit une telle peur qu'il en perd les cheveux. Dans un rêve, les clochard viennent lui apporter la solution à son problème. Il s'agit d'une pommade à base de

## Cinéma ONF Soirée écologique

■ L'Office national du film et le Service des loisirs proposent une soirée écologique, le mercredi 9 août, à 19 heures, au pavillon du Parc Beauséjour.



Comment vivre en harmonie avec les animaux qui nous entourent? Comment respecter notre planète? Des questions à résoudre, mais qui demandent de la compréhension.

Trois films seront projetés. «**SPLASH**», du réalisateur Michael Mills, est un film d'animation qui nous plonge au cœur de la palpitante expédition d'une armée de gouttelettes de pluie en guerre contre la pollution. «**Libres dans nos villes**» est un court métrage, qui soulève l'épineuse question de la conciliation du respect de la nature et du développement urbain. Enfin, «**La biosphère**», réalisé en 1979 par William Pettigrew, un documentaire sur les écosystèmes particuliers de territoires diamétralement opposés: les vallées de l'Amazone et du Mackenzie.

beurre d'arachide. Mais, Michel n'est pas au bout de ses peines...

Et cette série de cinéma estival prend fin avec la présentation du film «**Le prince des Chats**», le jeudi 10 août, à 19 heures.

Thérèse et Radek sont les enfants d'un artiste spécialisé dans la restauration de vieux châteaux. Lors de leur séjour au manoir La Bohème, ils tenteront de sauver leur chatte Lisa et ses chatons des griffes de l'intendant.

## cette Semaine

- ■ **PENDANT LE MOIS D'AOÛT**
- Exposition des oeuvres de 25 artisans à **La République**, de Sainte-Luce.
- Exposition des oeuvres de **Lecka**, au Centre d'arts Marcel Gagnon de Sainte-Flavie.
- Exposition des oeuvres de **Louise Poltras-Dugas**, au café L'Entracte, de la rue Rouleau.
- ■ **JUSQU'AU 8 AOÛT**
- Pièce de théâtre «**Les 2 vierges**», mise en scène par Miguel Retamal, à l'école Sainte-Luce, à 20h30. Du mercredi au samedi. Pour information: Suzanne Robillard (723-2235).
- ■ **JUSQU'AU 15 AOÛT**
- Exposition des oeuvres de l'aquarelliste **Paula Leblanc**, au Centre d'arts Marcel Gagnon, de Sainte-Flavie.
- ■ **JUSQU'AU 27 AOÛT**
- Exposition «**Le geste oublié**», au Musée régional de Rimouski. 25 artistes présentent des oeuvres sur le mouvement du corps.
- ■ **JUSQU'AU 19 AOÛT**
- Présentation de la pièce «**L'amour guérit**», d'après Molière, par le Théâtre de Carton, en collaboration avec les Gens d'en Bas. Du mardi au samedi, à 20h30. Pour réservations: 736-4141.
- ■ **JUSQU'AU 30 AOÛT**
- Présentation du **Mois de l'enfant**, au Musée régional.
- ■ **JUSQU'AU 31 AOÛT**
- Exposition des oeuvres d'**Adrien Castonguay**, à la galerie du **Rimouskois**, «**La fenêtre aux images**».
- ■ **JUSQU'AU 4 SEPTEMBRE**
- Exposition «**Mouvance marine**», de Joelle Morosoli. Au Musée régional.
- ■ **JUSQU'AU 10 AOÛT**
- Au complexe Auditorium: Audito 1: «**Batman**», avec Michael Keaton et Jack Nicholson, en «**Joker**» (excellent). Le film qui bat tous les records au box-office. En seconde semaine. Audito 2: «**Diable! Vois-tu ce que j'entends?**», avec Gene Wilder et Richard Pryor. Le duo revient. En programme double: «**Loverboy**», avec Patrick Dempsey. Audito 3: «**Jésus de Montréal**», un film de Denys Arcand, avec Lothaire Bluteau, Rémy Girard, Gilles Pelletier. Le film québécois de la décennie, sinon de toute l'histoire du cinéma québécois. En septième semaine. Pour la programmation, à compter du 11 août, consultez le cahier A du présent numéro. Les matinées du dimanche sont suspendues pour l'été.
- ■ **JUSQU'AU 10 AOÛT**
- Au Ciné-Parc: «**Indiana Jones et la dernière croisade**», de Steven Spielberg, avec Harrison Ford et Sean Connery (Indiana Jones Sr). C'est le meilleur film de la série. En programme double: «**L'agent fait la farce**». Une comédie. Les projections débutent vers 20h45. Pour la programmation à compter du 11 août, consultez le cahier A du présent numéro.
- ■ **LE MARDI 8 AOÛT**
- Présentation du Ciné-famille «**Opération beurre de pinottes**», au Parc Beauséjour, à 19 heures.
- ■ **LE MERCREDI 9 AOÛT**
- Soirée de cinéma ONF, sur l'**écologie**, au pavillon du Parc Beauséjour, à 19 heures. Trois films, dont «**Splash**», de Michael Mills.
- ■ **LE JEUDI 10 AOÛT**
- Présentation du dernier Ciné-Famille de la saison, avec «**Le prince des chats**», au pavillon du Parc Beauséjour. A 19 heures.
- ■ **LE DIMANCHE 13 AOÛT**
- Pique-nique musical, à l'agora du Parc Beauséjour, à midi. Cette semaine, le «**Quatuor O'Cube Jazz**». S'il pleut, le spectacle aura lieu au pavillon du Parc. A la même heure.
- Spectacle du groupe gaspésien «**Signature**», un duo qui propose des musiques originales en jazz. Au bar «**Le Sens unique**», à 22 heures. Même spectacle, le lendemain; même endroit, même heure.
- Spectacle du chanteur **Luc de la Rochellière**, à la Grande-théâtre du Bic. A 20h30.
- ■ **LE MERCREDI 16 AOÛT**
- Inauguration de l'exposition des oeuvres de **Suzanne Villeneuve-Rioux**, au Centre d'arts Marcel Gagnon de Sainte-Flavie. Jusqu'au 30 août.

Laurent Leblond

Restaurant-Bar

# Le Charolais

La Grande Place, Rimouski, 723-5888

**Salle à manger  
avec magnifique vue  
sur le fleuve**

Réceptions de tous genres  
Ouvert pour repas de groupe  
sur réservations  
les soirs et fins de semaine

**Excellente cuisine  
Menu spécial  
chaque midi**

**Ambiance chaleureuse.**

## Bienvenue Buffet chinois

Samedi et dimanche de 17h00 à 20h30

Nous acceptons les banquets sur demande.  
Salle privée pour réception  
pouvant recevoir 250 personnes.  
Venez déguster nos fameux mets  
chinois, canadiens et italiens  
Livraison à domicile Rabais 10% sur  
7 jours par semaine commande au comptoir

**775-3577  
Restaurant  
de la  
Gare  
39 de la Gare  
Mont-Joli**

Dans un paysage unique  
(plus de 70 statues sortant de la mer)

Venez déguster nos spécialités:

- Brochettes
- Côtelettes d'agneau
- Fruits de mer
- Cuisson: four à bois d'érable
- Café Expresso

Table d'hôte à partir de **12<sup>95</sup>**

Pour réservations de groupe:

**775-2829**

Ouvert tous les jours  
de 9h00 à 22h00

**SALLE À MANGER  
CENTRE D'ART**

**MARCEL  
GAGNON**

564 Route de la Mer  
Ste-Flavie



Mets canadiens, italiens,  
«PIZZA», fruits de mer  
table d'hôte

à compter de 11h00  
du lundi au vendredi  
et à compter de 17 heures  
les samedis et dimanches.  
Dans un tout nouveau décor  
et une ambiance de détente.

38 St-Germain Est, Rimouski  
**724-5808**

## Mon Copain



- Spécialités:**
- Italienne
  - Canadienne
  - Rôtisserie
  - Steaks

**TABLE D'HÔTE**

Tous les jours de 16h00 à 21h00

**BUFFET ITALIEN**

Du jeudi au dimanche  
de 17h00 à 20h00

Bienvenue à notre table

**723-6588**

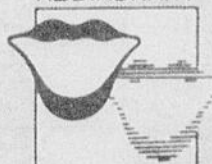
145 St-Germain ouest, Rimouski



**SPÉCIALITÉS:  
SMOKED MEAT  
HOT DOG VAPEUR  
BIÈRE MOLSON**

9 St-Jean-Baptiste ouest, Rimouski  
**722-1980**

RESTAURANT



**AUX BOUCHÉES  
DOUBLES**

Un  
nouveau  
SERVICE  
DE  
CUISINIER  
À  
DOMICILE

Livraison à partir de 16h30

**SPÉCIALITÉS:**

Cuisine française, canadienne,  
italienne et fruits de mer

Propriétaires:

Ginette Desrosiers et Albiny Joncas

**2, rue Chamberland  
Bic 736-4012**

Le mardi 8 août 1989

Le Rimouskois

B-13

# WEEK-ENDS

VOTRE JOURNAL

## RIMOUSKOIS

**00\$ EN PRIX**

**00\$ MI LES RESTAURANTS  
DE LA RÉGION**

durée de 30 jours.

Quant à la conduite et l'at-  
tendance au concours publicitaire  
régional des loteries et  
pour recevoir son prix, la  
réponse à une question de

**PARTICIPEZ EN GRAND  
NOMBRE C'EST GRATUIT**

les beaux  
**WEEK-ENDS  
SOLEIL**

du **LE RIMOUSKOIS**  
VOTRE JOURNAL

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél. bur.: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_

et retournez le tout à: \_\_\_\_\_ rés.: \_\_\_\_\_

**LES BEAUX WEEK-ENDS SOLEIL  
DU RIMOUSKOIS  
C.P. 460, Rimouski  
G5L 7C5**

ou venez le déposer au  
206 de la Cathédrale, Rimouski

## heureux gagnants

### LE CHAROLAIS

Jeannine R. Gagné  
479, rue Montmagny  
Rimouski, (Québec)

### CENTRE D'ART MARCEL GAGNON

Maurice Ouellet  
220 du Domaine  
Rimouski, (Québec)

### REST. MON COPAIN

Antonine Roy  
525 Tessier  
Rimouski, (Québec)

### AUX BOUCHÉES DOUBLES

Monique Dumont  
241, rue Dubé, #3  
Rimouski (Québec)

### RESTAURANT DE LA GARE

Gilles Allard  
50, 15e Rue Est  
Rimouski, (Québec)

### LE RIVERAIN

Eva Isabel  
165, St-Paul  
Bic, (Québec)

### SUR LE POUCE

Réal Gagné  
25, Duchesne #12  
Rimouski (Québec)

### LA MARÉCHANTE

Julie Hins  
34, de la Pulpe  
Rimouski, (Québec)



36, Route du Fleuve Ouest  
Ste-Luce, G0K 1P0  
**(418) 739-3090**  
Prop.: Jean Cloutier

**FORFAIT THÉÂTRE  
17\$**

votre courtier



trans-action

# TRANS-ACTION C.A.G. INC. COURTIER EN IMMEUBLE



140, ST-GERMAIN OUEST, SUITE 106, RIMOUSKI QUÉ. 724-6325  
1564 BOUL. JACQUES-CARTIER, MONT-JOLI 775-6393

"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"



**Raymond Bock**  
Rés.: 723-9116



5850 - Lac Ferré. Chalet, idéal pour amant de la nature, à 3 chaînes du lac. Terrain boisé.  
Raymond Bock 723-9116

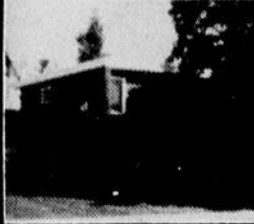


5844 - St-Fabien. Chalet Lac des Juncs, bateau, moteur, meubles, etc. bonne occasion.  
Raymond Bock 723-9116



5784 - Les vacances à St-Fabien. À vendre, roulotte-chalet, 31,000 pieds carrés de terrain.  
Raymond Bock 723-9116

**À VENDRE**  
5806 - Salon de coiffure, 5 chaises, à Rimouski. Confidentiel.  
Raymond Bock 723-9116



5794 - 23-25 des Flandres. Bifamiliale sous les arbres, un bon départ dans la vie. 2 pour payer et vous en profitez maintenant. Bon achat.  
Raymond Bock 723-9116

**À VENDRE**  
1-303 Mgr Plessis. Condo «Le Mallaie», 1 unité luxueuse, 2 chambres, foyer, avec beaucoup de goût.  
Raymond Bock 723-9116

**ESPACES À LOUER**  
1er St-Germain ouest, 1,200 pi. ca.  
2e St-Germain est, 1200 à 6000 pi. ca.  
3e Cathédrale, 1000 pi. ca.  
4e Léonidas, 500 à 12,000 pi. ca.  
Plusieurs autres  
Raymond Bock 723-9116



**Gilles Belzile**  
Directeur des ventes  
Club du président  
Rés.: 723-7998  
Mess.: 724-5318



5732 - St-Germain, 167 rue Laviolette. Immeuble commercial comprenant 6 logements (5 de 4 1/2 pièces et 1 local commercial). Baux au complet, très bons revenus, site idéal. Bonne hypothèque transférable. Bon investissement.  
Gilles Belzile 723-7998, 724-5318



5764 - Ste-Odile, 427 des Sarcelles. Bungalow 34'x36', entrée split, garage, planchers de bois franc, sous-sol aménagé, salle de bains spéciale avec bain tourbillon, armoires en mélamine. Hypothèque transférable 10 1/4%, échéance 1992. C'est à voir.  
Gilles Belzile 723-7998, 724-5318



5803 - St-Pie X, 489 Casault. Jumele style cottage, 3 chambres, porte patio dans salle à dîner, très propre, terrain aménagé, prise de possession 30 jours.  
Gilles Belzile 723-7998, 724-5318



5812 - Sacré-Coeur, 706 des Génévriers. Jumele, style moderne, patio. Terrain aménagé, secteur boisé, tranquille. Bon prix.  
Gilles Belzile 723-7998, 724-5318



5605 - 345 Doucet. Bloc 6 logements 3 1/2 pièces, construction 1986, entrée indépendante, bon prix, style très moderne, finition intérieure luxueuse, tous non chauffés, non éclairés, très bons revenus. Placement idéal.  
Gilles Belzile 723-7998, 724-5318



5843 - Sacré-Coeur, 275 rue Roy. Cottage 3 chambres, 2 salles de bains, les 3 étages finis au complet, garage, très belle vue, terrain aménagé. Belle vue. C'est à voir.  
Gilles Belzile 723-7998, 724-5318



5811 - 411 des Hirondelles, Ste-Odile. Cottage style moderne 2 étages, planchers de bois franc au complet, finition intérieure luxueuse, abri d'automobile, cabanon. Conditions discutables.  
Gilles Belzile 723-7998, 724-5318



5629 - Pointe-au-Père. Bungalow 24'x42', avec garage, 4 chambres, 2 salles de bains, planchers marquetierie, salle familiale avec poêle à combustion lente. Terrain aménagé, cabanon, patio. Conditions discutables.  
Gilles Belzile 723-7998, 724-5318



**Alain Fillion**  
Club des Maîtres  
Rés.: 724-6332  
Mess.: 724-1905



5760 - Rue de l'Église, Nazareth. Joli bungalow, aucun taxe de secteur.  
Alain Fillion 724-6332, 724-1905



5745 - Rue Montmagny, Nazareth. Magnifique résidence, finition intérieure luxueuse, toit cathédrale dans chambre des maîtres. C'est à voir.  
Alain Fillion 724-6332, 724-1905



5757 - Nazareth, rue Montmagny. Duplex, bon prix, un de disponible.  
Alain Fillion 724-6332, 724-1905



5775 - 6e Rue, Rimouski-Est. Bungalow, bon prix, 3 chambres à coucher, sous-sol partiellement aménagé, échangerait contre un 2 logements.  
Alain Fillion 724-6332, 724-1905



5795 - 309-311 rue Labbé, secteur Ste-Odile. 2 jumelés, bon prix.  
Alain Fillion 724-6332, 724-1905



5578 - Secteur St-Pie X. Maison de qualité supérieure avec garage, 3 chambres à coucher, plaque chauffante, four encastré.  
Alain Fillion 724-6332, 724-1905



5763 - Rue Sirois. Magnifique résidence, 2 étages, 3 chambres, 2 salles de bains.  
Alain Fillion 724-6332, 724-1905



5810 - Camping Laviolette. Maison mobile, 14'x64', foyer, 3 chambres. Peut être déménagée.  
Alain Fillion 724-6332, 724-1905



**Denise T. Poirier**  
Rés.: 722-9531  
Mess.: 724-3821

**TERRAIN À VENDRE**  
5791 - Vous cherchez un grand terrain boisé avec un lac privé, j'ai ce qu'il vous faut. Terrain de 753 pieds 1287 pieds situé sur la route de l'Église à St-Marcellin. Pour plus de renseignements:  
Denyse T. Poirier 722-9531, 724-3821



5752 - 188 Bellevue. Maison 50'x27', en brique et pierre. Chambre des maîtres avec salon, 3 chambres, possibilité de 2 autres chambres de plus, 2 foyers, sous-sol fini, terrain de 100'x200' aménagé.  
Denyse T. Poirier 722-9531, 724-3821



5799 - 532 Pierre-Laporte. Qualité supérieure, vue magnifique sur la ville et le fleuve, résidence à paliers.  
Denyse T. Poirier 722-9531, 724-3821



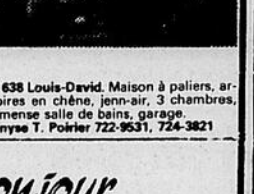
5796 - 159 de la Sapinière Nord. 4 chambres, sous-sol fini, 2 salles de bains, fenêtres à manivelle, terrain aménagé.  
Denyse T. Poirier 722-9531, 724-3821



5828 - Luceville. Immeuble à revenus, 6 logements, très bien situé.  
Denyse T. Poirier 722-9531, 724-3821



5829 - Amateurs de chevaux, j'ai ce qu'il vous faut.  
Denyse T. Poirier 722-9531, 724-3821



4-638 Louis-David. Maison à paliers, armoires en chêne, jenn-air, 3 chambres, immense salle de bains, garage.  
Denyse T. Poirier 722-9531, 724-3821



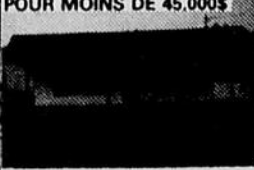
**Jacques Côté**  
Rés.: 724-8924  
Mess.: 725-1201



5753 - 278-278 rue Dubé, quartier St-Robert. Immeuble 2 logements.  
Jacques Côté 724-8924, 725-1201



5741 - 3e Rang ou Bic. Cottage, 4 chambres à coucher, idéal pour amant de la nature.  
Jacques Côté 724-8924, 725-1201



5788 - Bungalow 20'x33', 2 chambres à coucher, garage, 20'x20'.  
Jacques Côté 724-8924, 725-1201



5749 - Rang 3 Ouest, Ste-Luce. Bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini.  
Jacques Côté 724-8924, 725-1201

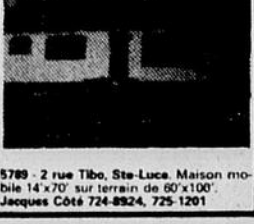


5808 - Rue Dollard Sud, Nazareth. Bungalow 3 chambres à coucher, à proximité du parc de la rivière Rimouski, un site enchanteur.  
Jacques Côté 724-8924, 725-1201



5796 - Lac Sandy à Mont-Joli. 2 chalets à vendre sur terrain de 15.11 arpents carrés, face au lac. Véritable domaine à 5 minutes du centre-ville.  
Jacques Côté 724-8924, 725-1201

**À LOUER**  
5507 - Locaux commerciaux pour bureaux situés coin St-Germain et Cathédrale. 3,200 pi. ca. à l'étage, 1000 pi. ca. au rez-de-chaussée.  
Jacques Côté 724-8924, 725-1201



5789 - 2 rue Tibo, Ste-Luce. Maison mobile 14'x70' sur terrain de 60'x100'.  
Jacques Côté 724-8924, 725-1201



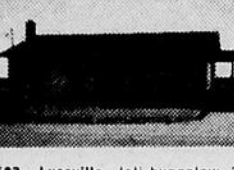
**Jean-Guy Desjardins**  
Rés.: 723-8576  
Mess.: 725-1416



5706 - Magnifique maison style moderne, vue splendide sur les îles du Bic. Prix intéressant.  
Jean-Guy Desjardins 723-8576, 725-1416



5722 - 154, Rang 4 Ouest, St-Anaclet. Bungalow 3 chambres, endroit tranquille et prix avantageux.  
Jean-Guy Desjardins 723-8576, 725-1416



5583 - Luceville. Joli bungalow, 3 chambres, terrain aménagé, 7800 pi. ca. Prix intéressant.  
Jean-Guy Desjardins 723-8576, 725-1416



5650 - 199 Ladrère, Sacré-Coeur. Magnifique résidence, style contemporain. Quartier résidentiel, terrain de 8,100 pi. ca. entièrement aménagé.  
Jean-Guy Desjardins 723-8576, 725-1416



5611 - Saint-Robert, 292 rue Dubé. Grande maison 50'x55', idéal pour propriétaire occupant avec revenus de 375\$/mois.  
Jean-Guy Desjardins 723-8576, 725-1416



5785 - 286-288 Laval Nord, Nazareth. Maison à revenus, 2 logements, secteur demandé. Bon prix, financement facile.  
Jean-Guy Desjardins 723-8576, 725-1416



5779 - Rue Lausanne, Nazareth. Cottage 2 étages, à proximité de tous les services. Échangerait pour un immeuble à deux logements.  
Jean-Guy Desjardins 723-8576, 725-1416



5725 - Rue du Moulin, Ste-Odile. Propriété à revenus.  
Jean-Guy Desjardins 723-8576, 725-1416



Bonjour,  
mon nom est  
T.A.!

# Au Musée régional

## Le mois de l'enfant: C'est parti

■ Bulletin spécial du «Mois de l'enfant». On en est présentement à la seconde semaine d'ateliers d'arts plastiques. Est-ce que vous nous avez vus, avec nos cartables à dessin au Parc Lepage? Ou encore à l'île à d'A-mours au Parc du Bic? Ou, alors, lorsque, au deuxième étage du Musée, nos voix rieuses flottaient dans l'air? Eh! oui, c'était nous! A chaque semaine du mois

d'août, le Musée offre la possibilité de participer à des ateliers d'arts plastiques groupés autour des thèmes des expositions. Le mouvement, le geste, le milieu marin sont à l'honneur avec «Mouvance marine», de Joëlle Morosoli, qui présente des sculptures mises en mouvement par de petits moteurs flottant dans l'air? Eh! oui, c'était nous! A chaque semaine du mois

le mouvement du corps dans une oeuvre d'art: 25 artistes y présentent des photographies, des peintures ou des vidéos. —«Et, puis, à l'atelier des enfants, il y a des poissons rouges qui dansent dans l'eau de l'aquarium...» —«Moi, ce que j'aime le plus, c'est travailler à l'éponge sur le plastique...» —«J'ai appris ce qu'est un engrenage et ce que veut dire cinétique, parce que Joëlle Morosoli fait bouger ses sculptures.» —«Dans «Le Geste oublié», j'ai appris plein de choses sur l'histoire de la photographie et le tableau de M. Borduas, je l'ai beaucoup aimé.» Voilà ce qu'en pensent les jeunes.

Donc, si tu as entre six et 11 ans et si tu veux participer au «Mois de l'enfant»? C'est simple, tu peux t'inscrire en téléphonant au Musée (724-2272). Les frais d'inscription sont de 30\$, par semaine par enfant, et de 25\$, pour les enfants dont les parents sont membres du Musée. Le «Mois de l'enfant» est rendu possible, grâce à la collaboration de «Sobeys», pour les collations savoureuses, «La Volière», pour l'aquarium rigolo, et «Ma-

teriaux BGB», pour les cartables à dessin. Sonia Fournier, Jean-Marc Bélanger et Jean-Paul Lévesque sont vraiment formidables pour l'animation... «A bientôt. Vous verrez mes dessins et peintures au vernissage...»

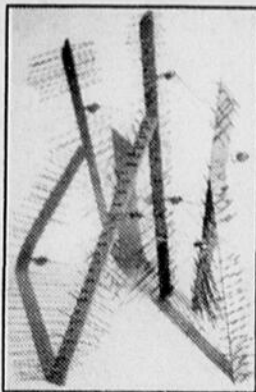
### Mont-Joli s'inscrit au «Mois de l'Enfant»

■ Vous avez entendu parler des ateliers d'arts plastiques qui se déroulent au Musée régional, ce mois-ci. Mais, vous aimeriez en savoir davantage à ce sujet? Un mois consacré aux arts plastiques, comment est-ce possible?

C'est donc avec joie que le Musée régional invite les jeunes de Mont-Joli à participer avec enthousiasme aux ateliers que Sonia Lévesque, Jean-Marc Bélanger et Jean-Paul Lévesque ont préparés pour eux. L'an dernier, un groupe de jeunes avaient participé activement à ces rencontres. Cette année, ces activités sont réservées du 21 au 24 août, se dérouleront de 08h30 à 15h30, du lundi au

jeudi. Ceux et celles, qui désirent participer au «Mois de l'enfant», doivent s'inscrire en téléphonant à Josée Lévesque, au Service des loisirs de Mont-Joli (775-4106). Le nombre d'inscrits est limité à 20. Le coût d'inscription est de 25\$, pour les membres du Musée, et de 30\$, pour les non-membres.

### Le «geste oublié»



■ Le Musée régional présente jusqu'au 27 août, une exposition remarquable, «Le geste oublié.» Organisée et mise en circulation par le Musée d'art contemporain de Montréal, cette exposition souligne le rôle du

corps et du geste dans la production artistique des années '70 et '80 au Québec et ailleurs dans le monde. Des oeuvres antérieures ont été retenues, comme étant annonciatrices de l'intérêt pour le corps, comme objet privilégié par les artistes dans les années '70.

Saisir le mouvement par la photographie est un défi qu'ont relevé les artistes de tous les temps. L'exposition «Le geste oublié» entend démontrer comment l'utilisation d'un thème traditionnel de l'art figuratif, d'un geste du corps, dépasse les références au monde réel.

### L'art de l'émotion

■ Le Musée régional présente jusqu'au 4

## les Propos de Camério

### Elle a dit oui

septembre, une exposition tout à fait exceptionnelle, «Mouvance marine». Joëlle Morosoli offre des sculptures mises en mouvement par de petits mécanismes astucieux. Chacune de ces sculptures est un prototype, puisqu'aucune d'elles ne possède le même mouvement. «Le type d'art, qui cerne le mieux mon expression, est la sculpture en mouvement. Mon intérêt pour le mouvement provient du fait qu'il représente à mes yeux l'essence de l'émotion. (...) les mouvements naturels me fascinent (...). J'essaie donc de transmettre dans mes oeuvres, la stylisation d'un ensemble de mouvements observés dans le monde végétal, animal ou aquatique qui ont su déclencher, chez moi, une forte émotion.»

Elle a dit oui. Elle accepte de présider le jury du prochain Conseil du film. Elle, c'est Alexandra London-Thompson, la jeune adolescente qui joue le rôle principal féminin, dans le dernier long métrage d'André Melançon «Fierro, l'été des secrets». Si je ne m'abuse pas trop, ce film devrait prendre bientôt l'affiche à Rimouski. Alors, on pourra voir notre présidente de jury sur grand écran couleurs. Parlant jury, il comptera cette année deux membres provenant de la Mitis, plus exactement de Mont-Joli. Il s'agit de David Brisson, 15 ans, et d'Isabelle Bonneau, 16 ans. Ces deux jurés ont été sélectionnés d'une manière spéciale; c'est-à-dire qu'ils ont gagné un concours oratoire organisé à Mont-Joli. Rappelons que les autres membres du jury régional ont été choisis à la suite de visionnement et de critiques de films. Avec nos deux amis de Mont-Joli, le jury régional est porté de six à huit personnes.

Du côté de la programmation, les affaires vont très bien. Des films en provenance de tous les horizons nous ont été expédiés. Notre problème, c'est qu'il faut choisir et en éliminer. C'est un plaisir d'avoir l'embaras du choix et c'est excellent pour la qualité de la programmation. Un bien beau Carrousel en perspective.

Louis Belzile

Le mardi 8 août 1989 Le Rimouskois B-15

vo  
cour  
t  
trans-action

## TRANS-ACTION C.A.G. INC. COURTIER EN IMMEUBLE



140, ST-GERMAIN OUEST, SUITE 106, RIMOUSKI QUÉ. 724-6325  
1564 BOUL. JACQUES-CARTIER, MONT-JOLI 775-6393

"Fiez-vous à nous... nous sommes fiables!"

**René Lepage**  
Club du président  
Rés.: 724-9309

**5805** - Maison mobile Val Bar 14'x70', 3 chambres, foyer sur terrain complètement aménagé. René Lepage 724-9309

**5851-517 Ernest-Lapointe, St-Pie X.** Bungalow avec abri d'auto. René Lepage 724-9309

**5839 - 158, Toussaint-Cartier, Ste-Agnès.** Bungalow tout brique 32'x45', avec abri d'auto. Terrain 8000 pi. ca. aménagé. René Lepage 724-9309

**5728 - 332 rue Jean-Talon, Pointe-au-Père.** Maison mobile, 4 chambres à coucher. René Lepage 724-9309

**TRANSFERT**

**5800 - 110 Robert-Joncas, St-Pie X.** Jumele 3 chambres, 2 salles de bains. Impeccable. René Lepage 724-9309

**5841 - 200, des Érables, Rimouski (Sacré-Coeur).** Bungalow avec garage et piscine. Terrain de 18,150 pi. ca. René Lepage 724-9309

**5835 - 501 boulevard St-Germain Ouest.** Bungalow brique & pierre avec garage. René Lepage 724-9309

**Marcel Beaulieu**  
Rés: 722-7497  
Mess.: 725-1223

**5647 - 541 de Montmagny, Nazareth.** Maison neuve, façade en brique, toit cathédrale, planchers de bois franc, très éclairée. Venez voir! Marcel Beaulieu 724-6325, 722-7497

**5718 - Près de l'UQAR, 264 Evêché Est.** Maison 32'x53', planchers de bois franc, sous-sol fini, 4 côtés brique. Superbe. Marcel Beaulieu 724-6325, 722-7497

**5713 - St-Pie X, 523 Pierre-Laporte.** Entrée split, planchers de bois franc, très beau terrain. Faut voir! Marcel Beaulieu 724-6325, 722-7497

**5 - Secteur commercial, 175 St-Germain Ouest.** Face au Dunkin' Donuts. Immeuble à revenus, très bonne construction en brique. Marcel Beaulieu 724-6325 Alain Fillion 724-6325

**5842 - St-Pie X, 472 Ernest-Lapointe, no 4.** Condo sur 2 étages, financement 11%, 2 ans. Peu de comptant requis. Marcel Beaulieu 724-6325, 722-7497

**Gilles Vachon**  
Club des maîtres

**5764 - Ste-Odile, 427 des Sarcelles.** Bungalow 34'x36', entrée à papiers, garage, planchers de bois franc, sous-sol aménagé, salle de bains spéciale avec bain tourbillon, armoires en mélamine. Hypothèque transférable 10.34%, échéance 1992. C'est à voir. Gilles Vachon 722-8800, 725-1381

**5704 - St-Pie X, 410 de la Seigneurie.** Bloc 6 logements, 5 de 4 1/2 pièces et 1 de 3 1/2 pièces, bâtisse en brique au complet, qualité supérieure, condition d'achat exceptionnelle. Revenu garanti. Cause de vente: Transfert. Gilles Vachon 722-8800, 725-1381

**À VENDRE**  
3 - Rue St-Germain. Immeuble à revenus, 10 logements, hypothèque 10% transférable. C'est à voir. Gilles Vachon 722-8800, 725-1381

**5852 - Nazareth.** Demi-duplex, style moderne, porte-patio, terrain aménagé. Gilles Vachon 722-8800, 725-1381

**PRIX DEMANDÉ: 58,000\$**

**5846 - St-Anaclet, 559 Principale Ouest.** 3 chambres à coucher, 4 côtés brique, terrain de 13,280 pi. ca. Marcel Beaulieu 724-6325, 722-7497

**COMMERCIAL**  
**5832 - Restaurant** situé à Rimouski, établi depuis 20 ans, très bonne clientèle assurée.  
**5591 - Epicerie-Boucherie:** située dans la région de Rimouski. Très bon chiffre d'affaires. Pour renseignements confidentiels consultez: Marcel Beaulieu 724-6325, 722-7497



Notre cahier publicitaire vous propose de nombreuses autres aubaines. (Si vous ne recevez pas ce cahier publicitaire, demandez-en un à votre marchand IGA)

Du 7 au 12 août 1989

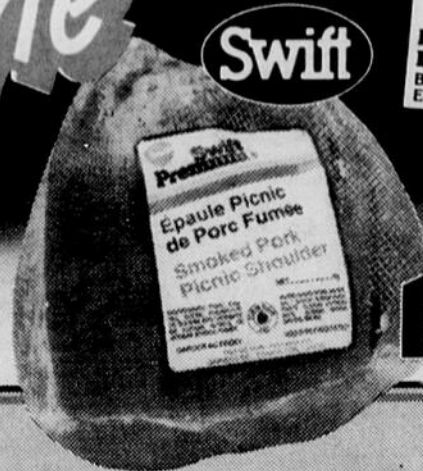


# IGA VOUS SIMPLIFIE LA VIE



**99¢**

**PAPIER HYGIÉNIQUE**  
2 épaisseurs, Blanc ou gris  
DECOR  
4 rouleaux



**LONGES DE PORC FRAIS**  
Bout des côtes  
Environ 1,4 kg **98¢/lb**

**174¢/kg** **79¢/lb**

**EPAULE DE PORC FUMÉE**  
Genre Picnic  
SWIFT PREMIUM



**3,99** Ch.

**CAFÉ INSTANTANÉ**  
Riche/Mélange (200 g);  
Viva décaféiné (150 g), Colombie (150 g)  
NESCAFÉ



**79¢**

**JUS DE TOMATE**  
Canada de fantaisie  
LIBBY'S  
1,36 L



**118** \$/lb

**LONGES DE PORC FRAIS**  
Bout du filet  
Environ 1,4 kg



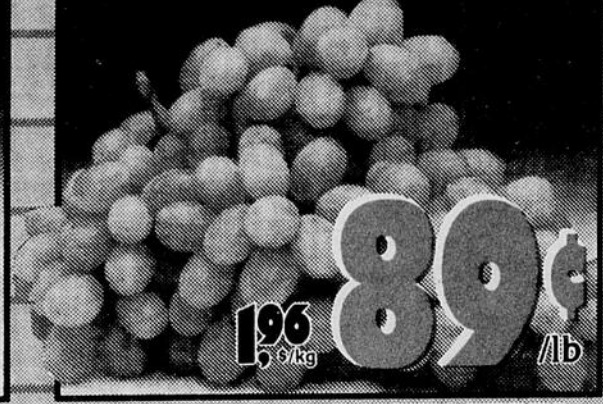
**99¢**

**EAU DE JAVEL**  
IGA  
3,6 L



**3,49**

**PÊCHES**  
Produit de l'Ontario  
Canada no. 1  
Panier 4 L



**196** \$/kg **89¢/lb**

**RAISINS VERTS**  
Sans pépins  
Produit de la Californie — Catégorie no. 1  
THOMPSON

Il y a un supermarché IGA près de chez-vous!

**COOPRIX I**  
333, boulevard René-Lepage  
723-1977

**COOPRIX II**  
411, avenue Sirois  
723-1982

**79¢**  
**PÂTES ALIMENTAIRES**  
5 variétés  
GATTUSO  
800 g

**2,99**  
**YOGOURTS**  
Nature, fruits au fond,  
légers, brassés  
CRESCENT  
175 g

**2,99**  
**SAUCE À SALADE**  
MIRACLE WHIP  
1 L

**79¢**  
**MOUCHOIRS DE PAPIER**  
IGA  
200

SURVEILLEZ LES PRIX DE COOPRIX EN MAGASIN



\*marque de certification d'IGA Canada ltée  
**Boniprix**



affilié à  
Hudon et Deaudean ltée

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Le texte prévaut sur la photo lorsque celle-ci ne correspond pas à la description du produit annoncé.